

hama[®]

THE SMART SOLUTION

Elektronische Wetterstation »EWS-385«

Electronic Weather Station

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00106963/1212

00106963

Ⓧ Bedienungsanleitung

Die Multifunktionswetterstation verfügt über zahlreiche Funktionen und bietet Ihnen somit zuverlässige Wetterinformationen. Das Empfangsteil verfügt über ein übersichtliches, einfach zu lesendes Display, auf dem die Wettervorhersage, die Innen- und Außentemperatur, die relative Luftfeuchtigkeit, Uhrzeit und Datum sowie die vom Sensor gemessene und übermittelte Temperatur und relative Luftfeuchtigkeit angezeigt werden. Es werden Messwerte von bis zu drei Außensensoren empfangen und angezeigt.

Das Empfangsteil speichert die an verschiedenen Stellen gemessenen Werte für die Höchst- und Tiefsttemperaturen und die relative Luftfeuchtigkeit. Dank der funkgestützten 433 MHz-Technologie können die Sensoren an beliebigen Orten aufgestellt werden.

Die Funksteuerung sorgt dafür, dass die aktuelle Uhrzeit und das aktuelle Datum automatisch mit dem aus Deutschland (DCF77) / Großbritannien (MSF) / USA (WWVB) übertragenen Zeitsignal synchronisiert werden.

Messbereich des Hygrometers:
20 % RH bis 90 % RH

Messbereich:
20 % RH bis 90 % RH

Messschritte:
1 % RH

Übertragungsfrequenz:
433 MHz

Max. Anzahl von Sensoren:
bis zu 3 Geräte

Sendebereich:
maximal 80 Meter

Temperaturmesszyklus:
etwa alle 60 - 64 Sekunden

STROMVERSORGUNG

Basisgerät:
3 V, 2 x AA 1,5 V-Alkalibatterie

Außengerät:
3 V, 2 x AA 1,5 V-Alkalibatterie

ABMESSUNGEN

Basisgerät:
86 (B) x 168 (H) x 60 (T) mm

Außengerät:
65 (B) x 115 (H) x 20 (T) mm

TECHNISCHE DATEN BASISGERÄT

Empfohlene Betriebstemperatur:
0 °C bis 45 °C
32 °F bis 113 °F

Messschritte:
0,1 °C/°F (über -10°C/-32 °F)
1 °C/°F (unter -10°C/32 °F)

Messbereich des Hygrometers:
20 % RH bis 90 % RH

Empfohlene Betriebstemperatur:
20 % RH bis 90 % RH

Messschritte:
1 % RH

Messbereich des Barometers:
950 mb bis 1030 mb
28,05 inHg bis 30,41 inHg

Messzyklus des Barometers:
15 Minuten

Funksignal:
DCF/MSF/WWVB

AUSSENSENSOR

Empfohlene Betriebstemperatur:
-20 °C bis 55 °C
-4 °F bis 131 °F

Messschritte:
0,1 °C/1 °F (über -10°C/32 °F)
1 °C/1 °F (unter -10 °C/32 °F)

HAUPTFUNKTIONEN: WETTERSTATION:



1. Taste SNOOZE/LIGHT:

- Drücken Sie die Taste einmal, um die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden zu aktivieren.

- Drücken Sie die Taste, um das ertörende Wecksignal zu stoppen und in den Schlummermodus zu wechseln.

2. Wettervorhersage:

- Zeigt die Wettervorhersage für die kommenden 12 bis 24 Stunden.

3. Temperaturanzeige:

- Zeigt die Innen- und Außentemperatur an.

4. Kalender:

- Zeigt die Uhrzeit, den Monat, das Datum, den Wochentag und die Weckzeit an.

5. Taste TIME:

- Drücken Sie die Taste, um zwischen Alarm 1 und Alarm 2 zu wechseln.
- Halten Sie die Taste 2 Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus für die Uhrzeit zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste im Modus für die Zeiteinstellung, um zwischen den jeweiligen Schritten zu wechseln.

6. Taste ALM:

- Drücken Sie die Taste im Modus für die normale Zeit, um Alarm 1 und Alarm 2 einzuschalten.
- Halten Sie die Taste im Modus für Alarm 1/Alarm 2 2 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellungen für die Weckzeit aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste im Modus für die Weckzeiteinstellung, um zwischen den jeweiligen Schritten zu wechseln.

7. Taste NACH OBEN:

- Drücken Sie die Taste, um Kanal 1, 2 oder 3 auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste im Einstellungsmodus, um den Wert der Einstellung zu erhöhen.

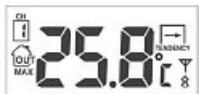
8. Taste NACH UNTEN:

- Drücken Sie die Taste, um zwischen dem 12- und 24-Stundenformat zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste im Einstellungsmodus, um den Wert für die Einstellung zu verringern.

9. Taste MAX/MIN:

- Drücken Sie die Taste zum Anzeigen der Werte für die Höchst- und Tiefsttemperatur sowie der Luftfeuchtigkeit.

Batterietiefstandsanzeige des Senders



HINWEIS:

Achtung! Nicht mehr benötigte Geräte und leere Batterien sind umweltgerecht zu entsorgen.

VERWENDUNG VON AUFSTELLER ODER WANDHALTERUNG

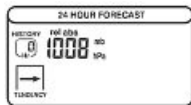
Der Empfänger kann sowohl auf dem Tisch aufgestellt als auch an der Wand angebracht werden. Drehen Sie die Schraube in die gewünschte Wand, und hängen Sie die Uhr über die Wandhalterung an der Rückseite auf, oder verwenden Sie den Aufsteller, und stellen Sie die Uhr auf einem Tisch auf. Den Sender können Sie entweder über die Aufhängung zur Wandmontage direkt an der Wand anbringen oder auf einem Tisch aufstellen.



LUFTDRUCKMESSUNGEN DER LETZTEN 24 STUNDEN

Der aktuelle Luftdruck und der Luftdruckverlauf werden im Bereich „24 HOUR FORECAST“ angezeigt. Der Luftdruck kann in mb/hPa oder in inHg durch Drücken der Taste „mb-hPa/ inHg“ angezeigt werden.


Um den Druckverlauf innerhalb einer bestimmten Stunde im Verlauf der letzten 24 Stunden anzuzeigen, drücken Sie die Taste „HISTORY“. Durch wiederholtes Drücken der Taste gelangen Sie im Stundenschritt zum gewünschten Zeitpunkt.



LED-HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Dieses Gerät verfügt über beleuchtete Tasten. Sie können die Hintergrundbeleuchtung durch Drücken einer beliebigen Taste aktivieren. Die Hintergrundbeleuchtung bleibt 5 Sekunden aktiviert.

BATTERIETIEFSTANDSANZEIGE

Wenn sich die Anzeige verdunkelt, setzen Sie 2 neue Batterien der Größe AA ein. Wenn die Batterietiefstandsanzeige „“ in der Anzeige für die Außentemperatur angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Batterien im Sender fast verbraucht sind und gegen 2 neue Batterien der Größe AA ausgetauscht werden müssen.

- Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt, um die Höchst- und Tiefstwerte zu löschen.

10. Taste HISTORY:

- Drücken Sie die Taste, um die Druckwerte der letzten 24 Stunden anzuzeigen.

11. Taste °C/°F:

- Drücken Sie die Taste, um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln.
- Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt, um den Empfang des Funksignals zu testen.

12. Taste mb-hPa/inHg:

- Drücken Sie die Taste, um zwischen mb/hPa und inHg zu wechseln.
- Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt, um in den Modus „rel“ und „abs“ zu gelangen.

13. AUFHÄNGUNG FÜR WANDMONTAGE:

- Verwenden Sie diese zum Anbringen des Basisgeräts an der Wand.

14. RESET:

- Drücken Sie die Taste, um alle Werte auf die Standardwerte zurückzusetzen.
- Im Falle einer Fehlfunktion muss das Gerät möglicherweise zurückgesetzt werden.

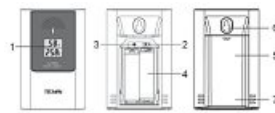
15. BATTERIEFACH:

- Das Gerät benötigt zwei Batterien der Größe AA (Alkalibatterien empfohlen).

16. AUFSTELLER:

- Dient dem Aufstellen des Basisgeräts auf einem Tisch.

SENDER



1. Display:

- Zeigt die vom Außengerät gemessene aktuelle Temperatur und Luftfeuchtigkeit.

2. KANALSCHIEBESCHALTER:

- Weist den Sender Kanal 1, 2 oder 3 zu.

3. RESET:

- Startet den Sender neu.

4. Batteriefach:

- Das Gerät benötigt zwei Batterien der Größe AA.




5. Batteriefachabdeckung

6. Aufhängung für Wandmontage:

- Dient zur Wandmontage des Senders.

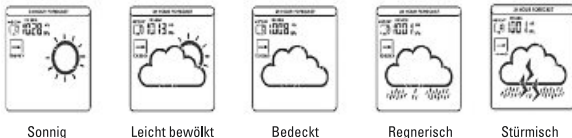
7. Aufsteller:

- Verwenden Sie den Aufsteller, um die Uhr auf einem Tisch aufzustellen.

Pfeilsymbol			
Luftdrucktendenz	Steigend	Gleich bleibend	Fallend

ANZEIGE FÜR WETTERVORHERSAGE

Das integrierte Barometer erkennt Veränderungen des Luftdrucks. Anhand der gesammelten Daten macht das Gerät Angaben zu den Wetteraussichten für die kommenden 24 - 72 Stunden.



HINWEIS:

1. Die Prognosegüte der auf dem allgemeinen Luftdruck beruhenden Wettervorhersage liegt bei etwa 70 % bis 75 %.
2. Die Wettervorhersage gilt für die kommenden 24 bis 72 Stunden und gibt nicht unbedingt die aktuelle Wetterlage wieder.
3. Die Wettervorhersage „Schnee“ basiert nicht auf dem Luftdruck, sondern auf der Außentemperatur. Wenn die Außentemperatur unter -3 °C (26 °F) fällt, wird die Wetteranzeige „Schnee“ auf dem Display angezeigt.

KANAL ANZEIGEN

Der Standardkanal ist Kanal 1. Drücken Sie im normalen Zeitmodus die Taste „NACH OBEN“, um die Kanäle von 1 bis 3 anzuzeigen. Es kann auch automatisch zwischen den Kanälen gewechselt werden, wenn Sie die Taste „NACH OBEN“ 3 Sekunden gedrückt halten. Dabei ertönt ein Piepton.

PRÜFEN UND LÖSCHEN DER WERTE FÜR DIE HÖCHST-/TIEFSTTEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT

1. Drücken Sie die Taste „MAX/MIN“ einmal, um die Werte für die Höchsttemperatur und die Luftfeuchtigkeit anzuzeigen. Drücken Sie die Taste zweimal, um die Werte für die Tiefsttemperatur anzuzeigen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Modus zu verlassen.
2. Halten Sie die Taste „MAX/MIN“ 3 Sekunden lang gedrückt, um die Werte für die Höchst- und Tiefsttemperatur sowie die Luftfeuchtigkeit zu löschen. Dabei ertönt ein Piepton.

Werte für Höchsttemperatur & Luftfeuchtigkeit



Werte für Tiefsttemperatur & Luftfeuchtigkeit



WETTERTENDENZ

Die Anzeige für die Temperaturtendenz, die Luftfeuchtigkeitstendenz und die Luftdrucktendenz zeigt die Änderungen in den nächsten Minuten an. Pfeile zeigen einen steigenden, gleich bleibenden oder fallenden Trend an.

VOR DER VERWENDUNG DES SENDERS

1. Entnehmen Sie den Sender aus dem Aufsteller, und öffnen Sie das Batteriefach.
2. Setzen Sie zwei Batterien der Größe AA in das Batteriefach ein. Beachten Sie dabei die im Batteriefach angezeigte Polarität.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

HINWEIS:

Schützen Sie den Sender vor direktem Sonnenlicht, Regen oder Schnee.

WETTERSTATION

1. Öffnen Sie das Batteriefach, und setzen Sie zwei Batterien der Größe AA ein. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die korrekte Polarität.

2. Schließen Sie das Batteriefach.
3. Drücken Sie die Taste „RESET“, um die Uhr neu zu starten. Die Uhr synchronisiert sich automatisch mit dem Sender.

HINWEIS:

1. Die Beschaffenheit der Wände und die Position des Empfängers oder Senders können die Reichweite beeinträchtigen. Probieren Sie verschiedene Standorte, um das beste Ergebnis zu erhalten.
2. Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Metallgegenständen und elektrischen Geräten auf, um Interferenzen zu minimieren. Stellen Sie den Empfänger und Sender innerhalb der Übertragungreichweite auf: normalerweise 30 Meter.

EMPFANG DES FUNKZEITSIGNALS

Die Uhrzeit und das Datum sind funkgesteuert. Die aktuelle Uhrzeit und das Datum werden automatisch mit dem aus Deutschland (DCF 77) / Großbritannien (MSF) / USA (WWVB) übertragenen Zeitsignal synchronisiert. Bei der ersten Verwendung (nach dem Einsetzen der Batterien oder Drücken der Taste „RESET“) empfängt die Uhr 5 Minuten lang das Funksignal bei blinkender Anzeige der Signalstärke.

ANZEIGE DER SIGNALSTÄRKE

Die Signalanzeige zeigt die Signalstärke in 3 Stufen an. Eine blinkendes Wellensymbol bedeutet, dass Zeitsignale empfangen werden. Die Signalqualität kann in drei Arten unterteilt werden:



Schwache Signalqualität



Annehmbare Signalqualität



Hervorragende Signalqualität

HINWEIS:

1. Das Gerät sucht jeden Tag um 2:00 Uhr, 8:00 Uhr, 14:00 Uhr und 20:00 Uhr automatisch nach dem Zeitsignal.
2. Stellen Sie das Gerät nie in der Nähe möglicher Interferenzquellen auf, z. B. Fernseher, Computer usw.
3. Das integrierte Barometer erkennt Veränderungen des absoluten Luftdrucks. Anhand der gesammelten Daten macht das Gerät Angaben zu den Wetteraussichten für die kommenden 24 bis 72 Stunden. Die Wetteranzeigen ändern sich daher entsprechend dem gemessenen absoluten Luftdruck, nachdem die Uhr für eine Stunde in Betrieb war.
4. Der relative Luftdruck basiert auf der Meereshöhe, ändert sich jedoch mit den Veränderungen des absoluten Luftdrucks, nachdem die Uhr für eine Stunde in Betrieb war.

LESEN DER WERTE FÜR INNEN-/AUSSENTEMPERATUR & LUFTFEUCHTIGKEIT

Durch Drücken der Taste „°C/°F“ wechseln Sie zwischen der Temperaturanzeige in °C für Celsius und oder °F für Fahrenheit.

HINWEIS:

1. Wenn kein Signal empfangen wird oder die Übertragung gestört ist, wird auf dem Display „-“ angezeigt.
2. Stellen Sie die Uhr oder den Sender an anderen Orten innerhalb der Übertragungreichweite von 100 m auf.
3. Setzen Sie die Uhr nach mehreren erfolglosen Versuchen zurück. Probieren Sie aus, an welcher Stelle der Multifunktionswecker den besten Empfang hat.

EINSTELLUNG FÜR RELATIVEN LUFTDRUCK

Die Abkürzung „rel“ auf dem Display steht für „relativ“ und bezieht sich auf den relativen Luftdruck basierend auf der Meereshöhe. Die Abkürzung „abs“ steht für „absolut“ und bezieht sich auf den absoluten Luftdruck an Ihrem Standort. Sie können den Wert für den relativen Luftdruck wie folgt einstellen:

1. Bringen Sie die Daten des Luftdrucks auf Meereshöhe (dabei handelt es sich auch um die relativen Luftdruckdaten Ihres Heimatgebiets) über den örtlichen Wetterdienst, das Internet oder anderweitig in Erfahrung.

2. Halten Sie die Taste „mb-hPa/inHg“ 2 Sekunden gedrückt, bis das Symbol „abs“ oder „rel“ blinkt.
3. Drücken Sie die Taste „NACH OBEN“/“NACH UNTEN“, um in den Modus „rel“ zu wechseln.
4. Drücken Sie die Taste „mb-hPa/inHg“ erneut, bis die Ziffern für den Luftdruck „rel“ blinken.
5. Drücken Sie die Taste „NACH OBEN“ oder „NACH UNTEN“, um den Wert zu ändern.
6. Drücken Sie die Taste „mb-hPa/inHg“, um die Einstellung zu sichern und den Einstellungsmodus zu verlassen, oder warten Sie 30 Sekunden, bis der Modus automatisch beendet wird.

HINWEIS:

1. Der Standardwert für den relativen Luftdruck beträgt 1013 mb/hPa (29,91 inHg) und bezieht sich auf den durchschnittlichen Luftdruck.
2. Wenn Sie den Wert für den relativen Luftdruck ändern, ändern sich die Wetteranzeigen entsprechend.
3. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder neben einer Metallplatte auf.
4. Ein Aufstellen in geschlossene Bereichen, z. B. Flughafen, Keller, Hochhaus oder Fabrik, wird nicht empfohlen.
5. Starten Sie den Empfang nicht an sich bewegenden Orten, z. B. im Auto oder Zug.



MANUELLES EINSTELLEN DER UHRZEIT

Wenn Sie sich außerhalb der Reichweite des Funksenders befinden oder kein Signal empfangen wird, kann die Zeit manuell eingestellt werden. Sobald das Signal des Senders wieder empfangen wird, synchronisiert sich die Uhr automatisch mit der empfangenen Uhrzeit.

MSF/DCF-Version:

1. Halten Sie im normalen Zeitmodus die Taste „TIME“ 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Jahresanzeige blinkt.
2. Drücken Sie die Taste „NACH OBEN“ oder „NACH UNTEN“, um den Wert zu ändern.
3. Drücken Sie die Taste „TIME“ erneut, die Monatsanzeige blinkt. Drücken Sie die Taste „NACH OBEN“ oder „NACH UNTEN“, um den Wert zu ändern.
4. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um die Zeit in der folgenden Reihenfolge einzustellen: Jahr > Monat > Datum > DST EIN/AUS > Stunde > Minute > Sekunde > Spracheinstellung für den Tag > +/-23 Stunden Zeitunterschied.
5. Drücken Sie die Taste „TIME“, um die Einstellung zu sichern und den Modus zu verlassen, oder warten Sie 30 Sekunden, bis der Modus automatisch beendet wird.

WWVB-Version:

1. Halten Sie im normalen Zeitmodus die Taste „TIME“ 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Zeitzonekarte blinkt.
2. Drücken Sie die Taste „NACH OBEN“ oder „NACH UNTEN“, um die entsprechende Zeitzone auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste „TIME“ erneut, die Jahresanzeige blinkt. Drücken Sie die Taste „NACH OBEN“ oder „NACH UNTEN“, um den Wert zu ändern.
4. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um die Zeit in der folgenden Reihenfolge einzustellen: Zeitzonekarte > Jahr > Monat > Datum > DST EIN/AUS > Stunde > Minute > Sekunde > Spracheinstellung für den Tag.
5. Drücken Sie die Taste „TIME“, um die Einstellung zu sichern und den Modus zu verlassen, oder warten Sie 30 Sekunden, bis der Modus automatisch beendet wird.

WECK- UND SCHLUMMEREINSTELLUNG

1. Drücken Sie im normalen Zeitmodus die Taste „TIME“ einmal, um den Alarm 1 oder Alarm 2 auszuwählen.
2. Halten Sie im Modus für Alarm 1/Alarm 2 die Taste „ALM“ 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Stundenanzeige der Weckzeit blinkt.
3. Drücken Sie die Taste „NACH OBEN“ oder „NACH UNTEN“, um den Wert zu ändern.
4. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um die Zeit und den Kalender in der folgenden Reihenfolge einzustellen: Stunde > Minute > Vorzeitiger Temperaturalarm EIN/AUS.
5. Drücken Sie die Taste „ALM“, um die Einstellung zu sichern und den Modus zu verlassen, oder warten Sie 30 Sekunden, bis der Modus automatisch beendet wird.

HINWEIS:

1. Die Weckfunktion wird automatisch beim Einstellen der Weckzeit aktiviert, und das Symbol „1“ oder „2“ wird angezeigt.
2. Die zwei Weckzeiten (ALM1 & ALM2) dieses Geräts bieten mehr Komfort, und Sie können bei Bedarf zwei Weckzeiten einstellen.

VERWENDEN DER FUNKTIONEN FÜR ALARM & VORZEITIGEN TEMPERATURALARM

1. Stellen Sie die Weckzeit wie im vorherigen Schritt beschrieben ein.
2. Drücken Sie die Taste „ALM“ einmal, um Alarm 1 zu aktivieren, drücken Sie die Taste zweimal, um Alarm 2 zu aktivieren, drücken Sie die Taste dreimal, um Alarm 1 und Alarm 2 zu aktivieren und die Glockensymbole auf dem Display anzuzeigen. Drücken Sie die Taste erneut, um Alarm 1 und Alarm 2 zu deaktivieren. Die Symbole werden nicht weiter angezeigt.

HINWEIS:

1. Um den vorzeitigen Temperaturalarm einschalten zu können, muss die Weckfunktion aktiviert sein.
2. Der vorzeitige Temperaturalarm kann nur dann 30 Minuten vor dem Wecksignal ertönen, wenn die Außentemperatur unterhalb von -3 °C (26 °F) liegt.
3. Wenn während des Wecksignals keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Wecksignal automatisch aus. Sie können auch die Taste „SNOOZE/LIGHT“ drücken, um das Wecksignal zu stoppen und in den Schlummermodus zu wechseln. Das Glockensymbol blinkt dabei weiterhin.
4. Sobald die Schlummerfunktion aktiviert ist, ertönt das in vier Schritten anschwellende Wecksignal 13 Mal in Abständen von 5 Minuten. Das Wecksignal dauert 120 Sekunden.

Batteriewechsel:

Bitte verwenden Sie nur den für dieses Gerät zugelassenen Batterietyp und achten Sie beim Einlegen der neuen Batterien auf die korrekte Polung.

The multifunctional weather station is equipped with many functions providing thorough weather information to you. The receiver unit has a clear, easy-to-read display that shows weather forecast, indoor/outdoor temperature, relative humidity, time and date, as well as the temperature and relative humidity measured and transmitted by the sensor. It is able to receive and display readings from up to 3 remote sensors.

The receiver unit retains the minimum and maximum temperatures and relative humidity readings measured at various locations. The 433 MHz technology means no wire installation is required and you can place the sensors anywhere you like.

With radio controlled function, the current time and date are automatically synchronized with the time signal transmitted from Germany (DCF77) / UK (MSF) / USA(WWWVB).

Humidity measuring range:
20%RH to 90%RH

Operating range:
20%RH to 90%RH

Resolution:
1%RH

RF transmission frequency:
433MHz

No. of remote sensor:
up to 3 units

RF transmission range:
maximum 80 meters

Temperature sensing cycle:
around 60-64 seconds

POWER

Main unit:
3V, use 2 x AA 1.5V alkaline battery

Remote sensor:
3V, use 2 x AA 1.5V alkaline battery

DIMENSION

Main unit:
86(W) x 168(H) x 60(D) mm

Remote sensor:
65(W) x 115(H) x 20(D) mm

SPECIFICATION MAIN UNIT

Recommended operating range:
0°C to 45°C
32°F to 113°F

Resolution:
0.1°C/°F (above -10°C/32°F)
1°C/°F (below -10°C/32°F)

Humidity measuring range:
20%RH to 90%RH

Recommended operating range:
20%RH to 90%RH

Resolution:
1%RH

Pressure measuring range:
950mb to 1030mb
28.05inHg to 30.41inHg

Pressure sampling cycle:
15 minutes

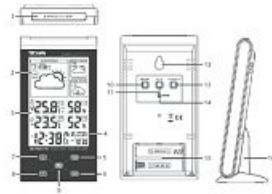
Radio controlled signal:
DCF/MSF/WWVB

REMOTE SENSOR

Recommended operating range: -20°C to 55°C
-4°F to 131°F

Resolution:
0.1°C/1°F (above -10°C/32°F)
1°C/1°F (below -10°C/32°F)

MAIN FEATURES: WEATHER STATION:



1. SNOOZE/LIGHT key:

- Press it once to turn on the backlight for 5 seconds.
- Press it to stop the current alarm when it is sounding and enter the snooze mode.

2. Weather forecast window:

- Show the weather forecast for coming 12 to 24 hours.

3. Temperature window:

- Show the indoor and outdoor temperature, humidity.

4. Calendar window:

- Displays clock time, month, date, day of the week and alarm time.

5. TIME key:

- Press it to switch between alarm1 and alarm2.
- Press and hold it for 2 second to enter normal time setting.
- In normal time setting mode, press it to step the setting items.

6. ALM key:

- In normal time mode, press it to turn on/off alarm1 and alarm2.
- In alarm1/alarm2 mode, press and hold it for 2 seconds to enter alarm time setting.
- In alarm setting mode, press it to step the setting items.

7. UP key:

- Press it to select the channel 1, 2 or 3.
- In setting mode, press it to increase the setting value.

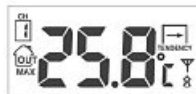
8. DOWN key:

- Press it switch between 12 and 24 hour format.
- In setting mode, press it to decrease the setting value.

9. MAX/MIN key:

- Press it to check the maximum/minimum temperature & humidity records.

Transmitter's low battery indicator



NOTE:

Attention! Please dispose of used unit or batteries in an ecologically safe manner.

USING THE TABLE STAND OR WALL MOUNTING

The receiver has both desktop and wall-mounting structure. Place the screw on the desired wall and hang the clock by the wall mount in the back of it or just simply place it on the desktop by its table stand. For the transmitter, fix the wall-mount holder on the wall or simply place it on the table.



PRESSURE RECORDS IN THE PAST 24 HOURS

The current and historical atmosphere is shown in the 24 HOUR FORECAST window. The atmosphere can be displayed in mb/hPa or inHg by pressing the "mb-hPa/inHg" key. To check the pressure history in a particular hour during the past 24 hours, press the "HISTORY" key. Each press on the key will go back by an hour.



LED BACKLIGHT

This unit is equipped with illuminated touch keys. You can turn on the backlight by pressing any key. The backlight will be on for 5 seconds.

LOW BATTERY INDICATOR

When the LCD becomes dim, replace with 2 new AA size batteries at once; while if the low battery indicator "🔋" displays in the outdoor temperature window, it indicates that the battery power of the transmitter is not enough, and you should replace with 2 x AA size batteries at once.

- Press and hold it for 3 seconds to delete the maximum and minimum records.

10. HISTORY key:

- Press it to check the pressure records in the past 24 hours.

11. °C/°F key:

- Press it to switch between Celsius and Fahrenheit.
- Press and hold it for 3 seconds to receive the RC signal for reception testing.

12. mb-hPa/inHg key:

- Press it to switch between mb-hPa and inHg.
- Press and hold it for 3 seconds to enter the "rel" and "abs" switch mode.

13. WALL-MOUNTING HOLDER:

- Use it to support the main unit on the wall.

14. RESET:

- Press it to reset all values to default values.
- In case of malfunction, the unit may be required to reset.

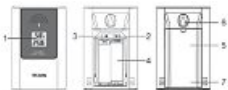
15. BATTERY COMPARTMENT:

- Accommodates 2 x AA size batteries (alkaline batteries recommended).

16. TABLE STAND:

- Support the main unit on the desktop.

TRANSMITTER



1. LCD:

- Display the current temperature and humidity monitored by the remote unit alternatively.

2. CHANNEL SLIDE SWITCH:

- Assign the transmitter to Channel 1, 2 or 3.

3. RESET:

- Restart the transmitter.

4. Battery compartment:

- Accommodates 2 x AA size batteries.

5. Battery door

6. Wall mounting holder:

- Supports the transmitter in wall mounting.

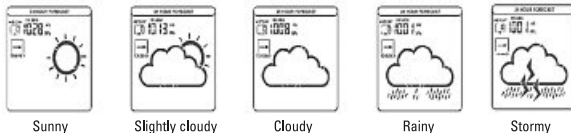
7. Table stand:

- Use it to support the clock on the desktop.

Arrow indicator			
Pressure trend	Rising	Steady	Falling

WEATHER FORECAST INDICATOR

The built-in barometer can notice atmospheric pressure changes. Based on the data collected, it can predict the weather condition in the forthcoming 24-72 hours.



NOTE:

1. The accuracy of a general pressure-based weather forecast is about 70% to 75%.
2. The weather forecast is meant for next 24 to 72 hours, it may not necessarily reflect the current situation.
3. The "Snowy" weather forecast is not based on the atmosphere pressure, but based on the outdoor temperature. When the outdoor temperature is below -3°C (26°F), the "Snowy" weather indicator will be displayed on the LCD.

VIEWING THE CHANNEL

The default channel is Channel 1. In normal time mode, press "UP" key to view the channels from 1 to 3. Besides, the channels can automatically switch by pressing and holding the "UP" key for 3 seconds, with "beep" tone.

CHECKING AND DELETING MAX/MIN TEMPERATURE & HUMIDITY RECORDS

1. Press "MAX/MIN" key once to check the maximum temperature and humidity records. Press it twice to check the minimum records. Press it again to exit.
2. Press and hold "MAX/MIN" for 3 seconds to delete the maximum and minimum temperature & humidity records, with "beep" tone.

Max. temp.& humidity records



Min. temp.& humidity records



WEATHER TREND

The temperature-trend, humidity-trend and pressure-trend indicator shows the trends of changes in the forthcoming few minutes. Arrows indicate a rising, steady or falling trend.

BEFORE USING THE TRANSMITTER

1. Remove the transmitter from the stand and open the battery door of the transmitter.
2. Insert 2 x AA size batteries into the battery compartment. Make sure you insert them the right way (see polarity information +/- in the battery compartment).
3. Replace the battery door.

NOTE:

Avoid placing the transmitter in direct sunlight, rain or snow.

WEATHER STATION

1. Remove the battery door and insert 2 x AA batteries into the battery compartment. Make sure you insert the batteries the right way.
2. Replace the battery door.
3. Press RESET key to re-start the clock and it will synchronize with the transmitter automatically.

NOTE:

1. The building material and the position of the receiver and transmitter affect the effective range. So try various locations will help to obtain the best result.
2. Place the units away from metal objects and electrical appliances to minimize the interference. Position the receiver and the transmitter within effective transmission range: 30 meters in usual circumstance.

RECEPTION OF RADIO CONTROLLED TIME SIGNAL

The time and date are radio-controlled. The current time and date are automatically synchronized with the time signal transmitted from Germany (DCF 77)/U.K. (MSF)/USA(WWVB). When used for the first time (after inserting the batteries or pressing the "RESET" key), the clock will start to receive the RC signal in 5 minutes with the signal strength indicator flashing.

SIGNAL STRENGTH INDICATOR

The signal indicator displays signal strength in 3 levels. Wave segment flashing means time signals are being received. The signal quality could be classified into three types:



NOTE:

1. Everyday the unit will automatically search for the time signal at 2:00, 8:00, 14:00 and 20:00.
2. Always place the unit away from interfering sources such as TV set, computer, etc.
3. The built-in barometer can notice the environmental absolute atmosphere pressure changes. Based on the data collected, it can predict the weather conditions in the forthcoming 24-72 hours. Therefore, the weather indicators will change according to the detected absolute atmosphere pressure after you operate the clock for 1 hour.
4. The relative atmosphere pressure is based on the sea level, but it will change with the absolute atmosphere pressure changes after operating the clock for 1 hour.

READING INDOOR/OUTDOOR TEMPERATURE & HUMIDITY RECORDS

Change the temperature unit to °C or Celsius or °F for Fahrenheit by pressing "°C/°F" key.

NOTE:

1. If no signals are received or the transmission is interfered, "—" will appear on the LCD.
2. Relocated the clock or transmitter in other positions and make sure the transmission is within the effective range of 100m (300 feet) approx.
3. After several trails in vain, please reset the clock thoroughly. Try out where your multi functional alarm clock receives the signals best.

RELATIVE ATMOSPHERE PRESSURE SETTING

The "rel" display on the LCD is the abbreviation of "relative", which refers to the relative atmosphere pressure based on the sea level;

while "abs" is the abbreviation of "absolute", which means the absolute atmosphere pressure of your location. You can set the relative atmosphere pressure value according to the following steps:

1. Get the atmosphere pressure data of the sea level (it is also the relative atmosphere pressure data of your home area) through the local weather service, internet and other channels.
2. Press and hold "mb-hPa/inHg" key for 2 seconds until "abs" or "rel" icon flashes.
3. Press "UP"/"DOWN" key to switch to "rel" mode.
4. Press "mb-hPa/inHg" key once again until the "rel" atmosphere pressure digit flashes.
5. Press "UP" or "DOWN" key to change its value.
6. Press "mb-hPa/inHg" key to save and exit the setting mode, or let it exit automatically 30 seconds later without pressing any key.

NOTE:

1. The default relative atmosphere pressure value is 1013 mb/hPa (29.91 inHg), which refers to the average atmosphere pressure.
2. When you change the relative atmosphere pressure value, the weather indicators will change along with it.
3. Avoid placing the unit on or next to metal plate.
4. Closed area such as airport, basement, tower block or factory is not recommended.
5. Do not start reception on a moving article such as vehicle or train.



MANUAL TIME SETTING

If you are out of the reach of the Radio Controlled Transmitter or if the reception is not reachable, the time can be set manually. As soon as the transmitter is received again, the clock will automatically synchronize with received time.

MSF/DCF Version:

1. In normal time mode, press and hold "TIME" key for 2 seconds until the Year digit flashes.
2. Press "UP" or "DOWN" key to change its value.
3. Press "TIME" key again, Month digit flashes, press "UP" or "DOWN" key to change its value.
4. Repeat the above operation to set the time in this order: Year > Month > Date > DST ON/OFF > Hour > Minute > Second > Day Language > +/-23hours time difference.
5. Press "TIME" key to save and exit the setting or let it exit automatically 30seconds later without pressing any key.

WWVB Version:

1. In normal time mode, press and hold "TIME" key for 2 seconds until the Time zone map flashes.
2. Press "UP" or "DOWN" key to select the proper time zone.
3. Press "TIME" key again, Year digit flashes, press "UP" or "DOWN" key to change its value.
4. Repeat the above operation to set the time in this order: Time zone map > Year > Month > Date > DST ON/OFF > Hour > Minute > Second > Day Language.
5. Press "TIME" key to save and exit the setting or let it exit automatically 30seconds later without pressing any key.

ALARM AND SNOOZE SETTING

1. In normal time mode, press "TIME" key once to select the alarm1 or alarm2.
2. In alarm1/alarm2 mode, press and hold "ALM" key for 2 seconds until alarm Hour digit flashes.
3. Press "UP" or "DOWN" key to change the value.
4. Repeat the above operations to set time and calendar in this order: Hour > Minute > Temperature pre-alarm ON/OFF.
5. Press "ALM" key to save and exit the setting, or let it exit automatically 30 seconds later without pressing any key.

NOTE:

1. The alarm will be automatically turned on when you set the alarm time with the icon "1" or "2" displayed.
2. The dual-alarm (ALM1 & ALM2) design of this unit will provide you with more convenience, and you can set two-alarm time if needed.

USING ALARM & TEMPERATURE PRE-ALARM FUNCTIONS

1. Set the alarm time as described in the previous section.
2. Press "ALM" key once to turn on alarm1, press it twice to turn on alarm2, press it thrice to turn on both alarm1 and alarm2, with the bell icons displays on the LCD. Press it again to turn off both alarm1 and alarm2, with the icons disappear.

NOTE:

1. To turn on temperature pre-alarm, ALARM must be on.
2. The temperature pre-alarm can sound 30 minutes earlier than the alarm only when the outdoor temperature is below -3°C (26°F).

3. If no key is pressed during the alarm period, the alarm will turn off automatically. You can also press "SNOOZE/LIGHT" key to stop the current alarm and enter the snooze mode. With the bell icon keep flashing.
4. Once the snooze function is turned on, the 4-step crescendo alarm will sound 13 times in 5-minute interval. The alarm duration is 120 seconds.

Replacing the battery:

Please use only the types of battery that are approved for this device and ensure that the polarity is correct when inserting a new battery.

F Mode d'emploi

La station météorologique multifonctions dispose de nombreuses fonctions vous fournissant des informations météorologiques détaillées.

L'unité de réception est dotée d'un écran clair et facile à lire qui affiche les prévisions météorologiques, la température intérieure/extérieure, l'humidité relative, l'heure et la date de même que la température et l'humidité relative mesurées et transmises par le capteur. Elle reçoit et affiche les valeurs relevées par un maximum de capteurs à distance.

L'unité de réception conserve les valeurs de température minimale et maximale ainsi que d'humidité relative mesurées à différents endroits. Grâce à la technologie 433 MHz, plus besoin de câbles et vous pouvez donc placer les capteurs là où vous le souhaitez.

La fonction de radio-pilotage permet de synchroniser automatiquement l'heure et la date actuelles avec le signal horaire transmis depuis l'Allemagne (DCF77), le Royaume-Uni (MSF) ou les Etats-Unis (WWVB).

Plage de mesure de l'hygromètre :
de 20 % à 90 % hum. rel.

Plage de service :
de 20 % à 90 % hum. rel.

Résolution :
1 % hum. rel.

Fréquence de transmission RF :
433 MHz

Nombre de capteurs à distance :
jusqu'à 3

Portée de transmission RF :
80 mètres au maximum

Cycle de détection de la température :
environ 60 à 64 secondes

ALIMENTATION

Unité principale :
3 V, 2 piles alcalines LR6/AA 1,5 V

Capteur à distance :
3 V, 2 piles alcalines LR6/AA 1,5 V

DIMENSIONS

Unité principale :
86 (l) x 168 (H) x 60 (P) mm

Capteur à distance :
65 (l) x 115 (H) x 20 (P) mm

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES UNITE PRINCIPALE

Plage de service recommandée :
de 0 °C à 45 °C
de 32 °F à 113 °F

Résolution :
0,1 °C/°F (au-dessus de -10 °C/32 °F)
1 °C/°F (en-dessous de -10 °C/32 °F)

Plage de mesure de l'hygromètre :
de 20 % à 90 % hum. rel.

Plage de service recommandée : de 20 % à
90 % hum. rel.

Résolution :
1 % hum. rel.

Plage de mesure de la pression :
de 950 mb à 1 030 mb
de 28,05 inHg à 30,41 inHg

Cycle d'échantillonnage de la pression :
15 minutes

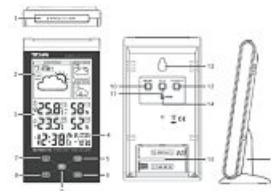
Signal radio-piloté :
DCF/MSF/WWVB

CAPTEUR A DISTANCE

Plage de service recommandée :
de -20° C à 55° C
de -4 °F à +131 °F

Résolution :
0,1 °C/1 °F (au-dessus de -10 °C/32 °F)
1 °C/1 °F (en-dessous de -10 °C/32 °F)

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES STATION METEOROLOGIQUE :



1. Touche SNOOZE/LIGHT :

- Appuyez une fois sur cette touche pour activer le rétroéclairage pendant 5 secondes.
- Appuyez sur la touche pour arrêter l'alarme lorsqu'elle sonne et passer en mode de répétition.

2. Fenêtre des prévisions météorologiques :

- Affiche les prévisions météorologiques pour les 12 à 24 prochaines heures.

3. Fenêtre de température :

- Affiche la température intérieure et extérieure de même que le degré d'humidité.

4. Fenêtre du calendrier :

- Affiche l'heure, le mois, la date, le jour de la semaine et l'heure d'alarme.

5. Touche TIME :

- Appuyez sur cette touche afin de commuter entre l'alarme 1 et l'alarme 2.
- Appuyez sur la touche pendant 2 secondes afin de passer en mode de réglage de l'heure.
- En mode de réglage de l'heure, appuyez sur la touche pour passer d'une option de réglage à l'autre.

6. Touche ALM :

- En mode horaire normal, appuyez sur cette touche pour activer/désactiver l'alarme 1 et l'alarme 2.
- En mode alarme 1/alarme 2, appuyez sur la touche pendant 2 secondes pour passer en mode de réglage de l'heure d'alarme.
- En mode de réglage de l'alarme, appuyez sur la touche pour passer d'une option de réglage à l'autre.

7. Touche UP :

- Appuyez sur cette touche pour sélectionner le canal 1, 2 ou 3.
- En mode de réglage, appuyez sur la touche pour augmenter la valeur de réglage.

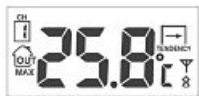
8. Touche DOWN :

- Appuyez sur cette touche afin de commuter entre les formats 12 heures et 24 heures.
- En mode de réglage, appuyez sur la touche pour diminuer la valeur de réglage.

9. Touche MAX/MIN :

- Appuyez sur cette touche afin de consulter les valeurs maximales et minimales enregistrées de température et d'humidité.

Indicateur de piles faibles du transmetteur



REMARQUE :

Attention ! Veuillez jeter les piles et les unités usagées conformément aux normes de protection de l'environnement.

UTILISATION DU SUPPORT DE TABLE OU INSTALLATION MURALE

Le récepteur peut être placé sur une table ou accroché au mur. Placez la vis à l'endroit souhaité sur le mur et accrochez l'horloge à l'aide de la suspension murale située à l'arrière de celle-ci, ou placez simplement l'horloge sur une table à l'aide du support de table. Fixez le transmetteur au mur à l'aide de la suspension murale ou placez-le simplement sur la table.



ENREGISTREMENTS DE PRESSION DES 24 DERNIERES HEURES

La pression atmosphérique actuelle et historique est affichée dans la fenêtre des prévisions sur 24 heures (24 HOUR FORECAST). La pression atmosphérique peut être affichée en mb/hPa ou en inHg. Pour changer d'unité, utilisez la touche « mb-hPa / inHg ».

Appuyez sur la touche « HISTORY » afin de consulter l'historique de pression à une heure précise durant les 24 dernières heures. L'affichage passe à la valeur de l'heure précédente chaque fois que vous appuyez sur la touche.



RETROECLAIRAGE DE FOND LED

L'unité est équipée de touches lumineuses. Vous pouvez activer le rétroéclairage en appuyant sur n'importe quelle touche. Le rétroéclairage restera allumé pendant 5 secondes.

INDICATEUR DE PILES FAIBLES

Lorsque la luminosité de l'écran LCD baisse, remplacez les piles par deux piles neuves de type LR6/AA. Si l'indicateur de piles faibles «  » s'affiche dans la fenêtre de température extérieure, cela signifie que les piles du transmetteur sont faibles ; remplacez-les par 2 piles neuves LR6/AA.

- Appuyez sur la touche pendant 3 secondes afin de supprimer les valeurs maximales et minimales enregistrées.

10. Touche HISTORY :

- Appuyez sur cette touche afin de consulter les enregistrements de pression des 24 dernières heures.

11. Touche °C/°F :

- Appuyez sur cette touche afin de commuter entre les degrés Celsius et Fahrenheit.
- Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour tester la réception du signal radio-piloté.

12. Touche mb-hPa/inHg :

- Appuyez sur cette touche afin de commuter entre les unités mb-hPa et inHg.
- Appuyez sur la touche pendant 3 secondes afin de commuter entre les modes « rel » et « abs ».

13. SUSPENSION POUR INSTALLATION MURALE :

- Utilisez la suspension afin de fixer l'unité principale au mur.

14. RESET :

- Appuyez sur cette touche afin de rétablir les valeurs par défaut.
- Il peut être nécessaire de réinitialiser l'unité en cas de dysfonctionnement.

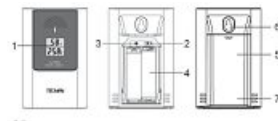
15. COMPARTIMENT A PILES :

- Peut loger deux piles LR6/AA. Nous recommandons l'usage de piles alcalines.

16. SUPPORT DE TABLE :

- Permet de maintenir l'unité principale sur une table.

TRANSMETTEUR



1. LCD :

- Affiche les valeurs actuelles de température et d'humidité surveillées en alternance par le capteur à distance.

2. COMMUTEUR DE CANAL COULISSANT

- Affecte le transmetteur au canal 1, 2 ou 3.

3. RESET :

- Permet de relancer le transmetteur.

4. Compartiment à piles :

- Peut loger deux piles LR6/AA.




5. Couvercle du compartiment à piles

6. Suspension pour installation murale :

- Permet de fixer le transmetteur au mur.

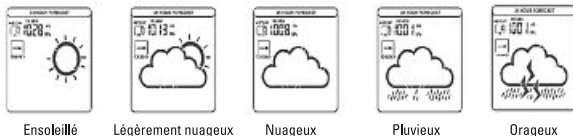
7. Support de table :

- Utilisez ce support pour placer l'horloge sur la table.

Symbole flèche			
Tendance de la pression	En hausse	Constante	En baisse

INDICATEUR DE PREVISIONS METEOROLOGIQUES

Le baromètre intégré peut relever les variations de pression atmosphérique. Sur la base des données relevées, il peut prévoir les conditions météorologiques des 24 à 72 prochaines heures.



REMARQUE :

1. La précision des prévisions météorologiques basées sur la pression est d'environ 70 à 75 %.
2. Les prévisions météorologiques concernent les 24 à 72 prochaines heures et ne reflètent pas nécessairement la situation actuelle.
3. La prévision « Neige » n'est pas basée sur la pression atmosphérique mais sur la température extérieure. L'indicateur « Neige » apparaît sur l'écran LCD si la température extérieure descend en-dessous de -3 °C (26 °F).

CONSULTATION DU CANAL

Le canal est réglé par défaut sur le canal 1. En mode horaire normal, appuyez sur la touche « UP » afin de consulter les canaux 1 à 3. De plus, vous pouvez faire commuter les canaux automatiquement en appuyant sur la touche « UP » pendant 3 secondes ; un bip retentit.

LECTURE ET SUPPRESSION DES ENREGISTREMENTS D'HUMIDITE ET DE TEMPERATURE MAX/MIN

1. Appuyez une fois sur la touche « MAX/MIN » afin de consulter les valeurs maximales enregistrées de température et d'humidité. Appuyez deux fois pour consulter les valeurs minimales. Appuyez à nouveau afin de quitter ce mode.
2. Appuyez sur la touche « MAX/MIN » pendant 3 secondes afin d'effacer les valeurs maximales et minimales enregistrées de température et d'humidité ; un bip retentit.

Enregistrements max. de température & d'humidité



Enregistrements min. de température & d'humidité



TENDANCE METEOROLOGIQUE

L'indicateur de tendance de la température, de l'humidité et de la pression affiche les tendances des variations pour les quelques prochaines minutes. Les flèches indiquent une tendance à la hausse, constante ou à la baisse.

AVANT D'UTILISER LE TRANSMETTEUR

1. Retirez le transmetteur du support et ouvrez le couvercle du compartiment à piles du transmetteur.
2. Insérez 2 piles LR6/AA dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité (signes +/- dans le compartiment à piles).
3. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

REMARQUE :

Évitez d'exposer le transmetteur aux rayons directs du soleil, à la pluie ou à la neige.

STATION METEOROLOGIQUE

1. Enlevez le couvercle du compartiment à piles et insérez 2 piles LR6/AA dans le compartiment. Assurez-vous d'avoir inséré les piles dans le bon sens.
2. Refermez le couvercle du compartiment à piles.
3. Appuyez sur la touche « RESET » pour redémarrer l'horloge, qui se synchronisera automatiquement avec le transmetteur.

REMARQUE :

1. Le type de matériaux de construction et l'emplacement du récepteur et du transmetteur influencent la portée effective. Testez donc plusieurs emplacements afin d'obtenir les meilleurs résultats.
2. Placez les unités hors de portée d'objets métalliques et d'appareils électriques afin de minimiser les interférences. Placez le récepteur et le transmetteur dans la portée de transmission effective : 30 mètres dans des conditions normales.

RECEPTION DU SIGNAL HORAIRE

RADIO-PILOTE

L'heure et la date sont radio-pilotées. L'heure et la date actuelles sont synchronisées automatiquement avec le signal horaire transmis depuis l'Allemagne (DCF77), le Royaume-Uni (MSF) ou les États-Unis (WWVB). Lors de la première utilisation (après avoir inséré les piles ou appuyé sur la touche « RESET »), l'horloge reçoit le signal radio-piloté dans les 5 minutes et l'indicateur de puissance du signal clignote.

INDICATEUR DE PUISSANCE DU SIGNAL

L'indicateur de signal affiche la puissance du signal selon 3 niveaux. Un symbole d'onde clignotant signifie que les signaux horaires sont reçus. La qualité du signal peut être classée en trois catégories :



REMARQUE :

- L'unité recherche automatiquement le signal horaire chaque jour, à 2h00, 8h00, 14h00 et 20h00.
- Placez toujours l'unité hors de portée de sources d'interférences telles que téléviseur, ordinateur, etc.
- Le baromètre intégré peut relever les variations de pression atmosphérique absolue. Sur la base des données relevées, il peut prévoir les conditions météorologiques des prochaines 24 à 72 heures. Ainsi, les indicateurs météorologiques changeront en fonction de la pression atmosphérique absolue relevée une fois que l'horloge aura été en service pendant 1 heure.
- La pression atmosphérique relative est basée sur le niveau de la mer, mais elle changera en fonction des variations de la pression atmosphérique absolue une fois que l'horloge aura été en service pendant 1 heure.

LECTURE DES ENREGISTREMENTS DE TEMPERATURE INTERIEURE/EXTERIEURE & D'HUMIDITE

Appuyez sur la touche « °C/°F » pour modifier l'unité de température (°C pour les degrés Celsius ou °F pour les degrés Fahrenheit).

REMARQUE :

- Si aucun signal n'est reçu ou s'il y a des interférences dans la transmission, « — » apparaîtra sur l'écran LCD.
- Déplacez l'horloge ou le transmetteur et assurez-vous qu'ils se trouvent bien dans la zone de portée effective qui est d'environ 100 mètres (300 pieds).
- Si le problème persiste après plusieurs essais, réinitialisez complètement l'horloge. Cherchez l'endroit où votre réveil multifonctions reçoit le mieux les signaux.

REGLAGE DE LA PRESSION ATMOSPHERIQUE RELATIVE

La valeur « rel » affichée sur l'écran LCD est l'abréviation de « relative » et se réfère à la pression atmosphérique relative basée sur le niveau de la mer, tandis que « abs » est l'abréviation de «

absolue » et se réfère à la pression atmosphérique absolue de votre emplacement. Suivez les étapes suivantes afin de régler la valeur de pression atmosphérique relative :

- Procurez-vous les données de pression atmosphérique du niveau de la mer (elles correspondent également aux données de pression atmosphérique relative de votre localité) auprès du service météorologique local, sur internet ou à partir d'autres sources.
- Appuyez sur la touche « mb-hPa/inHg » pendant 2 secondes, jusqu'à ce que « abs » ou « rel » clignote à l'écran.
- Appuyez sur la touche « UP »/« DOWN » afin de commuter en mode « rel ».
- Appuyez à nouveau sur la touche « mb-hPa/inHg » jusqu'à ce que le chiffre de pression atmosphérique « rel » clignote à l'écran.
- Appuyez sur la touche « UP » ou « DOWN » afin de modifier la valeur.
- Appuyez sur la touche « mb-hPa/inHg » pour enregistrer vos modifications et quitter le mode de réglage. L'unité quittera également le mode de réglage automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes.

REMARQUE :

- La valeur de pression atmosphérique relative par défaut est de 1 013 mb/hPa (29,91 inHg), ce qui correspond à la pression atmosphérique moyenne.
- Si vous modifiez la valeur de la pression atmosphérique relative, les indicateurs météorologiques changeront en conséquence.
- Évitez de placer l'unité sur ou près d'une plaque métallique.

- Évitez d'utiliser l'unité dans des locaux fermés tels qu'un aéroport, une cave, une tour d'immeuble ou une usine.
- Ne lancez pas la réception dans un moyen de transport (voiture, train, etc.).



REGLAGE MANUEL DE L'HEURE

Si vous vous trouvez hors de portée du transmetteur radio-piloté ou si la réception est entravée, vous pouvez régler l'heure manuellement. Dès que le récepteur reçoit à nouveau le signal du transmetteur, l'horloge effectue automatiquement une synchronisation avec l'heure reçue.

Version MSF/DCF :

- En mode horaire normal, appuyez sur la touche « TIME » pendant 2 secondes jusqu'à ce que les chiffres de l'année clignotent.
- Appuyez sur la touche « UP » ou « DOWN » afin de modifier la valeur.
- Appuyez à nouveau sur la touche « TIME ». Les chiffres des mois clignotent. Appuyez sur la touche « UP » ou « DOWN » afin de modifier la valeur.
- Répétez l'étape ci-dessus pour régler l'heure dans l'ordre suivant : année > mois > date > activation/désactivation de l'heure d'été (DST) > heures > minutes > secondes > langue d'affichage du jour de la semaine > décalage horaire de +/-3 heures.
- Appuyez sur la touche « TIME » pour enregistrer vos modifications et quitter le mode de réglage. L'unité quittera également le mode de réglage automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes.

Version WWVB :

1. En mode horaire normal, appuyez sur la touche « TIME » pendant 2 secondes jusqu'à ce que la carte des fuseaux horaires clignote.
2. Appuyez sur la touche « UP » ou « DOWN » afin de sélectionner le fuseau horaire concerné.
3. Appuyez à nouveau sur la touche « TIME ». Les chiffres des années clignotent. Appuyez sur la touche « UP » ou « DOWN » afin de modifier la valeur.
4. Répétez l'étape ci-dessus pour régler l'heure dans l'ordre suivant : carte des fuseaux horaires > année > mois > date > activation/désactivation de l'heure d'été (DST) > heures > minutes > secondes > langue d'affichage du jour de la semaine.
5. Appuyez sur la touche « TIME » pour enregistrer vos modifications et quitter le mode de réglage. L'unité quittera également le mode de réglage automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes.

REGLAGE DE L'ALARME ET DE LA FONCTION DE REPETITION

1. En mode horaire normal, appuyez une fois sur la touche « TIME » pour sélectionner l'alarme 1 ou 2.
2. En mode alarme 1/alarme 2, appuyez sur la touche « ALM » pendant 2 secondes jusqu'à ce que les chiffres des heures de l'alarme clignotent.
3. Appuyez sur la touche « UP » ou « DOWN » afin de modifier la valeur.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour régler l'heure et le calendrier dans l'ordre suivant : heures > minutes > activation/désactivation de la pré-alarme de température.

5. Appuyez sur la touche « ALM » pour enregistrer vos modifications et quitter le mode de réglage. L'unité quittera également le mode de réglage automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes.

REMARQUE :

1. L'alarme s'active automatiquement lorsque vous réglez l'heure d'alarme. Le symbole « 1 » ou « 2 » apparaît à l'écran.
2. Le mode pratique de double alarme (ALM1 et ALM2) dont dispose cette unité vous permet de régler deux heures d'alarme en cas de besoin.

UTILISATION DES FONCTIONS D'ALARME ET DE PRE-ALARME DE TEMPERATURE

1. Réglez l'heure d'alarme comme décrit dans le paragraphe précédent.
2. Appuyez une fois sur la touche « ALM » pour activer l'alarme 1, deux fois pour activer l'alarme 2, et trois fois pour activer les deux alarmes 1 et 2. Les symboles de cloche apparaissent à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver les deux alarmes 1 et 2. Les symboles disparaissent.

REMARQUE :

1. L'ALARME doit être activée pour pouvoir activer la pré-alarme de température.
2. La pré-alarme de température peut sonner 30 minutes avant l'alarme uniquement si la température extérieure est inférieure à -3 °C (26 °F).

3. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant la sonnerie, l'alarme se désactive automatiquement. Vous pouvez également appuyer sur la touche « SNOOZE/LIGHT » pour arrêter la sonnerie et passer en mode de répétition. Le symbole de cloche continue à clignoter.
4. Lorsque la fonction de répétition est activée, l'alarme, qui augmente en crescendo (4 étapes), sonne 13 fois, à intervalles de 5 minutes. L'alarme sonne pendant 120 secondes.

Remplacement des piles :

Utilisez uniquement des piles appropriées pour cet appareil et insérez les piles neuves en veillant à respecter la polarité.

Het multifunctionele weerstation beschikt over talrijke functies en kan u daardoor van betrouwbare informatie over het weer voorzien. De ontvangstunit beschikt over een overzichtelijk, makkelijk af te lezen display, waarop de weersvoorspelling, de binnen- en buitentemperatuur, de relatieve luchtvochtigheid, tijd en datum, evenals de door de sensor gemeten en doorgegeven temperatuur en relatieve luchtvochtigheid worden aangegeven. Er worden meetwaarden van drie buitensensoren ontvangen en weergegeven.

De ontvangstunit slaat de op verschillende plaatsen gemeten waarden voor de maximum en minimum temperaturen en de relatieve luchtvochtigheid op. Dankzij de draadloze 433 MHz-technologie kunnen de sensoren op willekeurige plaatsen worden opgesteld.

De draadloze besturing zorgt ervoor dat de actuele tijd en datum automatisch gesynchroniseerd worden met het tijdsignaal uit Duitsland (DCF77) / Groot-Brittannië (MSF) / VS (WWVB).

Meetbereik van de hygrometer:
20 % RH tot 90 % RH

Meetbereik:
20 % RH tot 90 % RH

Meetstappen:
1 % RH

Overdrachtsfrequentie: 433 MHz

Max. aantal sensoren:
3

Zendbereik:
maximaal 80 meter

Temperatuurmeetcyclus:
ongeveer elke 60 tot 64 seconden

STROOMVOORZIENING

Basistoestel:
3 V, 2 x AA 1,5 V alkalibatterij

Buitentoestel:
3 V, 2 x AA 1,5 V alkalibatterij

AFMETINGEN

Basistoestel:
86 (b) x 168 (h) x 60 (d) mm

Buitentoestel:
65 (b) x 115 (h) x 20 (d) mm

TECHNISCHE SPECIFICATIES BASISTOESTEL

Aanbevolen gebruikstemperatuur:
0 °C tot 45 °C
32 °F tot 113 °F

Meetstappen:
0,1 °C/°F (boven -10 °C/-32 °F)
1 °C/°F (onder -10/32 °F)

Meetbereik van de hygrometer:
20 % RH tot 90 % RH

Aanbevolen gebruikstemperatuur:
20 % RH tot 90 % RH

Meetstappen:
1 % RH

Meetbereik van de barometer:
950 mb tot 1030 mb
28,05 inHg tot 30,41 inHg

Meetcyclus van de barometer:
15 minuten

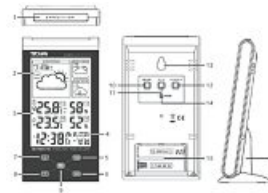
Radiosignaal:
DCF/MSF/WWVB

BUITENSENSOR

Aanbevolen gebruikstemperatuur:
-20 °C tot 55 °C
-4 °F tot 131 °F

Meetstappen:
0,1 °C/1 °F (boven -10/32 °F)
1 °C/1 °F (onder -10 °C/32 °F)

HOOFDFUNCTIES: WEERSTATION:



1. Knop SNOOZE/LIGHT:

- Druk de knop een keer in om de achtergrondverlichting gedurende 5 seconden te activeren.
- Druk op de knop om een weksignaal te stoppen en om naar de snoozefunctie over te gaan.

2. Weersvoorspelling:

- Geeft de weersvoorspelling voor de komende 12 tot 24 uur.

3. Temperatuuronweersdisplay:

- Geeft binnen- en buitentemperatuur aan.

4. Kalender:

- Geeft de tijd, de maand, de datum, de wekdag en de wektijd aan.

5. Knop TIME:

- Druk op de knop om van Alarm 1 naar Alarm 2 te gaan en omgekeerd.
- Houd de knop gedurende 2 seconden ingedrukt om naar de instelmodus voor de tijd te gaan.
- Druk op de knop in de modus voor de tijdsinstelling om van de ene stap naar de volgende stap te gaan.

6. Knop ALM:

- Druk op de knop in de modus voor de normale tijd om Alarm 1 en Alarm 2 in/uit te schakelen.
- Houd de knop in de modus voor Alarm 1/Alarm 2 gedurende 2 seconden ingedrukt om de instellingen voor de wektijd op te roepen.
- Druk op de knop in de modus voor de wektijdsinstelling om van de ene stap naar de volgende stap te gaan.

7. Knop OMHOOG:

- Druk op de knop om kanaal 1, 2 of 3 te selecteren.
- Druk op de knop in de instelmodus om de instelwaarde te verhogen.

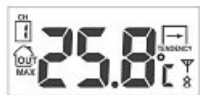
8. Knop OMLAAG:

- Druk op de knop om tussen het 12- en 24-uurformaat te switchen.
- Druk op de knop in de instelmodus om de instelwaarde te verlagen.

9. Knop MAX/MIN:

- Druk op de knop voor het weergeven van de waarden voor de maximum en minimum temperatuur en de luchtvochtigheid.

Indicatie van de batterij-laadtoestand van de zender



AANWIJZING:

Attentie! Voer het toestel, als het niet meer wordt gebruikt, en lege batterijen op een milieuvriendelijke manier af.

GBRUIK VAN STANDAARD OF WANDHOUDER

De ontvanger kan op de tafel worden opgesteld maar ook aan de wand worden aangebracht. Draai de schroef in de gewenste wand en hang de klok op aan de wandhouder aan de achterzijde of gebruik de standaard en zet de klok op een tafel. De zender kunt u met de ophanging aan de wand ophangen of op een tafel zetten.



LUCHTDRIJKMETINGEN VAN DE LAATSTE 24 UUR

De actuele luchtdruk en het luchtdrukverloop worden aangegeven onder „24 HOUR FORECAST“. De luchtdruk kan in mb/hPa of in inHg door het indrukken van de knop „mb-hPa/ inHg“ worden aangegeven.

Voor het drukverloop binnen een bepaald uur van de laatste 24 uur, drukt u op de knop „HISTORY“. Door de knop herhaaldelijk in te drukken gaat u in uurstappen naar het gewenste tijdstip.



LED-ACHTERGRONDVERLICHTING

Dit toestel beschikt over verlichte knoppen. U kunt de achtergrondverlichting activeren door het indrukken van een willekeurige knop. De achtergrondverlichting blijft 5 seconden aan.

BATTERIJ BIJNA LEEG

Als het display donkerder wordt, moeten de batterijen vervangen worden door 2 nieuwe batterijen, type AA. Als de indicatie van de batterij-laadtoestand „“, in het display voor de buitentemperatuur wordt aangegeven, zijn de batterijen in de zender bijna leeg en moeten ze vervangen worden door 2 nieuwe batterijen, type AA.

- Houd de knop gedurende 3 seconden ingedrukt om de maximum en minimum waarden te wissen.

10. Knop HISTORY:

- Druk op de knop om de drukwaarden van de laatste 24 uur op te roepen.

11. Knop °C/°F

- Druk op de knop om van graden Celsius naar Fahrenheit te gaan en omgekeerd.

- Houd de knop gedurende 3 seconden ingedrukt om de ontvangst van het draadloze signaal te testen.

12. Knop mb-hPa/inHg:

- Druk op de knop om van mb/hPa naar inHg te gaan en omgekeerd.
- Houd de knop gedurende 3 seconden ingedrukt om naar de modus „rel“ en „abs“ te gaan.

13. OPHANGING VOOR WANDMONTAGE:

- Maak gebruik van de ophanging om het basistoestel aan de wand te bevestigen.

14. RESET:

- Druk op de knop om alle waarden op de standaardwaarden terug te zetten.
- Als een functie niet werkt, moet het toestel indien mogelijk worden gereset.

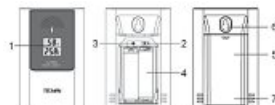
15. BATTERIJVAK:

- Het toestel heeft twee batterijen, type AA nodig (alkalibatterijen aanbevolen).

16. STANDAARD:

- Dient voor het opstellen van het basistoestel op een tafel.

ZENDER



1. Display:

- Geeft de actuele temperatuur en luchtvochtigheid aan die door het buitentoestel worden gemeten.

2. KANAAL-SCHUIFSCHAKELAAR:

- Wijst de zender kanaal 1, 2 of 3 toe.

3. RESET:

- Start de zender opnieuw.

4. Batterijvak:

- Het toestel heeft twee batterijen, type AA nodig.




5. Afdekking batterijvak

6. Ophanging voor wandmontage:

- Dient voor de wandmontage van de zender.

7. Standaard:

- Gebruik de standaard om de klok op een tafel neer te zetten.

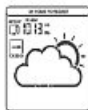
Pijlsymbool			
Luchtdrukrend	Stijgend	Gelijkblijvend	Dalend

WEERSVOORSPELLING

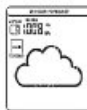
De geïntegreerde barometer herkent veranderingen in de luchtdruk. Aan de hand van de geregistreerde gegevens stelt het toestel de weersvoorzichten samen voor de komende 24 - 72 uur.



Zonnig



Licht bewolkt



Bewolkt



Regenachtig



Stormachtig

AANWIJZING:

1. De betrouwbaarheid van de weersvoorspelling op basis van de algemene luchtdruk is ca. 70 % tot 75 %.
2. De weersvoorspelling geldt voor de komende 24 tot 72 uur en geeft niet altijd de actuele weersgesteldheid weer.
3. De weersvoorspelling „Sneeuw“ is niet gebaseerd op de luchtdruk maar op de buitentemperatuur. Zodra de buitentemperatuur lager wordt dan -3 °C (26 °F), verschijnt de weersvoorspelling „Sneeuw“ op het display.

KANAAL WEERGEVEN

Het standaardkanaal is kanaal 1. Druk in de normale tijdmodus de knop „OMHOOG“ in om de kanalen van 1 t/m 3 weer te geven. Er kan ook automatisch tussen de kanalen worden gewisseld als u de knop „OMHOOG“ 3 seconden lang ingedrukt houdt. Daarbij is een pieptoon te horen.

CONTROLLEREN EN WISSEN VAN DE WAARDEN VOOR DE MAXIMUM/MINIMUM TEMPERAATUUR EN LUCHTVOCHTIGHEID

1. Druk één keer op „MAX/MIN“ om de waarden voor de maximum temperatuur en de luchtvochtigheid op te roepen. Druk twee keer op de knop voor de waarden voor de minimum temperatuur. Druk de knop nogmaals in om de modus te verlaten.
2. Houd de knop „MAX/MIN“ gedurende 3 seconden ingedrukt om de waarden voor de maximum en minimum en de luchtvochtigheid temperatuur te wissen. Daarbij is een pieptoon te horen.

Waarden voor max.
temperatuur & luchtvochtigheid



Waarden voor min.
temperatuur & luchtvochtigheid



WEERTREND

De weergaven voor temperatuurtrend, luchtvochtigheidstrend en luchtdrukrend geven de veranderingen in de komende minuten aan. Pijlen geven een stijgende, gelijkblijvende of dalende trend aan.

ALVORENS DE ZENDER IN GEBRUIK TE NEMEN

1. Verwijder de zender uit de standaard en open het batterijkak.
2. Plaats twee batterijen, type AA in het batterijkak. Let er daarbij op dat u de polen van de batterijen in de juiste richting legt.
3. Sluit het batterijkak.

AANWIJZING:

Bescherm de zender tegen direct zonlicht, regen of sneeuw.

WEERSTATION

1. Open het batterijkak en leg twee batterijen, type AA in het toestel. Let er bij het plaatsen van de batterijen op dat ze met de polen in de juiste richting liggen.
2. Sluit het batterijkak.
3. Druk op „RESET“ om de klok opnieuw te starten. De klok wordt automatisch gesynchroniseerd met de zender.

AANWIJZING:

1. Afhankelijk van de kwaliteit van de muren en de positie van de ontvanger of zender kunt u het bereik beïnvloeden. Probeer verschillende plaatsen uit voor de beste ontvangst.
2. Zet het toestel niet in de buurt van metalen voorwerpen en elektrische apparatuur om het risico op interferentie te verminderen. Plaats ontvanger en zender binnen het overdrukgebied: 30 meter onder normale omstandigheden.

ONTVANGST VAN HET DRAADLOZE SIGNAAL

Tijd en datum worden draadloos ingesteld. De actuele tijd en datum worden automatisch gesynchroniseerd met het tijdsignaal uit Duitsland (DCF 77) / Groot-Brittannië (MSF) / VS (WWVB). Bij het eerste gebruik (na het plaatsen van de batterijen of het indrukken van de knop „RESET“) ontvangt de klok gedurende 5 minuten een draadloos signaal terwijl de weergave van de signaalsterkte knippert.

WEERGAVE VAN DE SIGNAALSTERKTE

De signaalweergave geeft de signaalsterkte aan in 3 niveaus. Een knipperend golfsymbool betekent dat er tijdsignalen worden ontvangen. De signaalkwaliteit kan in drie soorten worden onderverdeeld:



Zwakke signaalkwaliteit



Voldoende signaalkwaliteit



Uitstekende signaalkwaliteit

AANWIJZING:

1. Het toestel zoekt elke dag om 2:00 uur, 8:00 uur, 14:00 uur en 20:00 uur automatisch naar het tijdsignaal.
2. Zet het toestel nooit in de buurt van mogelijke interferentiebronnen, bijv. tv, computer enz.
3. De geïntegreerde barometer herkent veranderingen in de absolute luchtdruk. Aan de hand van de geregistreerde gegevens stelt het toestel een weersvoorspelling samen voor de komende 24 tot 72 uur. Als de klok één uur in werking was, wordt de weersvoorspelling gewijzigd naar aanleiding van de gemeten absolute luchtdruk.
4. De relatieve luchtdruk is gebaseerd op zeeniveau, maar verandert naar aanleiding van veranderingen in de absolute luchtdruk, zodra de klok één uur in werking was.

AFLZEN VAN DE WAARDEN VOOR BINNEN-/BUITENTEMPERATUUR & LUCHTVOCHTIGHEID

Door het indrukken van de knop „°C/°F” swicht u van de temperatuurweergave in °C voor Celsius naar °F voor Fahrenheit of omgekeerd.

AANWIJZING:

1. Als er geen signaal wordt ontvangen of de overdracht is gestoord, verschijnt op het display „-“.
2. Plaats de klok of de zender binnen het overdrachtsbereik van 100 m.
3. Reset de klok als u na meerdere pogingen geen succes heeft. Probeer uit waar de multifunctionele wekker de beste ontvangst heeft.

INSTELLING VOOR RELatieve LUCHTDruk

- De afkorting „rel” op het display staat voor „relatief” en geeft de relatieve luchtdruk gebaseerd op zeeniveau aan. De afkorting „abs” staat voor „absoluut” en geeft de absolute luchtdruk op uw locatie aan. U kunt de waarde voor de relatieve luchtdruk als volgt instellen:
1. Informeer naar de gegevens van de luchtdruk op zeeniveau (daarbij gaat het ook om de relatieve luchtdrukgegevens van uw woonplaats) bij uw plaatselijke weerdienst, via internet of op een andere manier.
 2. Houd de knop „mb-hPa/inHg” 2 seconden ingedrukt tot het symbool „abs” of „rel” knippert.
 3. Druk op „OMHOOG”/„OMLAAG” om naar de modus „rel” te gaan.
 4. Druk opnieuw op de knop „mb-hPa/inHg” tot de cijfers voor de luchtdruk „rel” knipperen.
 5. Druk op „OMHOOG” of „OMLAAG” om de waarde te wijzigen.

6. Druk op „mb-hPa/inHg” om de instelling op te slaan en de instelmodus te verlaten of wacht 30 seconden tot de modus automatisch wordt beëindigd.

AANWIJZING:

1. De standaardwaarde voor de relatieve luchtdruk bedraagt 1013 mb/hPa (29,91 inHg) en heeft betrekking op de gemiddelde luchtdruk.
2. Als u de waarde voor de relatieve luchtdruk wijzigt, wordt de weersvoorspelling overeenkomstig gewijzigd.
3. Zet het toestel niet op of naast een metalen plaat.
4. Van opstelling in gesloten ruimtes, bijv. op luchthavens, in kelders, flats of fabrieken, raden wij af.
5. Start de ontvangst niet op een beweeglijke plaats, bijvoorbeeld in de auto of trein.



HANDMATIG INSTELLEN VAN DE TIJD

Als u zich buiten het bereik van de draadloze zender bevindt of er wordt geen signaal ontvangen, kan de tijd handmatig worden ingesteld. Zodra het signaal van de zender weer wordt ontvangen, wordt de klok automatisch gesynchroniseerd met de ontvangen tijd.

MSF/DCF-versie:

1. Houd in de normale tijdmodus de knop „TIME” gedurende 2 seconden ingedrukt tot de jaren knipperen.
2. Druk op „OMHOOG” of „OMLAAG” om de waarde te wijzigen.
3. Druk de knop „TIME” opnieuw in, de maanden knipperen. Druk op „OMHOOG” of „OMLAAG” om de waarde te wijzigen.

4. Herhaal de hiervoor vermelde stappen om de tijd in de volgende volgorde in te stellen: jaar > maand > datum > DST AAN/UIT > uur > minuut > seconde > taalinstelling voor de dag > +/-23-uur tijdsverschil.
5. Druk op „TIME” om de instelling op te slaan en de modus te verlaten of wacht 30 seconden tot de modus automatisch wordt beëindigd.

WWVB-versie:

1. Houd in de normale tijdmodus de knop „TIME” gedurende 2 seconden ingedrukt tot de tijdzonekaart knippert.
2. Druk op „OMHOOG” of „OMLAAG” om de betreffende tijdzone te selecteren.
3. Druk de knop „TIME” opnieuw in, de jaren knipperen. Druk op „OMHOOG” of „OMLAAG” om de waarde te wijzigen.
4. Herhaal de hiervoor vermelde stappen om de tijd in de volgende volgorde in te stellen: tijdzonekaart > jaar > maand > datum > DST AAN/UIT > uur > minuut > seconde > taalinstelling voor de dag.
5. Druk op „TIME” om de instelling op te slaan en de modus te verlaten of wacht 30 seconden tot de modus automatisch wordt beëindigd.

INSTELLING VAN WEK- EN SNOOZFUNCTIE

1. Druk in de normale tijdmodus één keer op „TIME” om Alarm 1 of Alarm 2 te selecteren.
2. Houd in de modus voor Alarm 1/Alarm 2 de knop „ALM” gedurende 2 seconden ingedrukt, tot de uren van de wektijd knipperen.
3. Druk op „OMHOOG” of „OMLAAG” om de waarde te wijzigen.
4. Herhaal de hiervoor vermelde stappen om de tijd en de kalender in de volgende volgorde in te stellen: uur > minuut > temperatuuraarm AAN/UIT.

5. Druk op „ALM” om de instelling op te slaan en de modus te verlaten of wacht 30 seconden tot de modus automatisch wordt beëindigd.

AANWIJZING:

1. De wekfunctie wordt automatisch bij het instellen van de wektijd geactiveerd en het symbol „ 1” of „ 2” verschijnt.
2. De twee wektijden (ALM1 & ALM2) van dit toestel bieden meer comfort en u kunt indien gewenst twee wektijden instellen.

FUNCTIES VOOR ALARM & TEMPERAATURALARM

1. Stel de wektijd in zoals beschreven in de vorige stap.
2. Druk de knop „ALM” één keer in om Alarm 1 te activeren. Druk de knop twee keer in om Alarm 2 te activeren. Druk de knop drie keer in om Alarm 1 en Alarm 2 te activeren en het belletje op het display op te roepen. Druk de knop opnieuw in om Alarm 1 en Alarm 2 te deactiveren. De symbolen verdwijnen van het display.

AANWIJZING:

1. Om het temperatuuralarm te kunnen inschakelen moet de wekfunctie geactiveerd zijn.
2. Het temperatuuralarm kan **alleen** 30 minuten vóór het weksignaal afgaan, als de buitentemperatuur lager is dan -3 °C (26 °F).
3. Als er tijdens het weksignaal geen knop wordt ingedrukt, wordt het weksignaal automatisch uitgeschakeld. U kunt ook de knop „SNOOZE/LIGHT” indrukken om het weksignaal te stoppen en naar de snooze-modus te gaan. Het belletje knippert dan verder.

4. Zodra de snoozefunctie geactiveerd is, knikt er in afstanden van 5 minuten, 13 keer een weksignaal dat in vier stappen aanzwelt. Het weksignaal duurt 120 seconden.

Vervangen van de batterij:

Gebruik **alleen** batterijtypes die geschikt zijn voor dit toestel en let er bij het plaatsen van de nieuwe batterijen op dat de polen in de juiste richting liggen.

Многофункциональный метеорологический прибор предназначен для считывания и индикации различной информации о погодных условиях. Блок приемника снабжен удобным дисплеем, на который выводится информация о прогнозе погоды, комнатной температуре, наружной температуре, относительной влажности, а также время и дата. На дисплей, кроме этого, передается информация о температуре и относительной влажности, которая поступает от внешних датчиков. Имеется возможность подключить до трех внешних датчиков.

В памяти основного блока сохраняются значения минимальной и максимальной температуры, а также относительной влажности, которые регистрируются от разных датчиков. Датчики передают информацию на частоте 433 МГц. Кабели не требуются.

Часы и календарь снабжены функцией корректировки по радиосигналу точного времени (Германия - DCF77, Великобритания - MSF, США - WWV).

Диапазон измерения влажности:
20% - 90% относ. влажн.

Рабочий диапазон:
20% - 90% относ. влажн.

Шаг шкалы:
1% относ. влажн.

Рабочая радиочастота:
433 МГц

Кол-во дист. датчиков:
макс. 3

Радиус действия:
макс. 80 м

Интервал передачи сигнала:
ок. 60-64 секунд

ПИТАНИЕ

Основной блок:
3 В, 2 щелочные батареи AA 1,5 В

Блок дист. датчика:
3 В, 2 щелочные батареи AA 1,5 В

РАЗМЕРЫ

Основной блок:
86(Ш) x 168(В) x 60(Т) мм

Блок дист. датчика:
65(Ш) x 115(В) x 20(Т) мм

ХАРАКТЕРИСТИКИ ОСНОВНОЙ БЛОК

Рекомендуемый рабочий диапазон:
от 0°C до +45 °C
от 32°F до +113 °F

Шаг шкалы:
0, 1°C/F (выше -10°C/32°F)
1°C/F (ниже -10°C/32°F)

Диапазон измерения влажности:
20% - 90%.

Рекомендуемый рабочий диапазон:
20% - 90% относ. влажн.

Шаг шкалы:
1%

Диапазон измерения давления: 950 – 1030 мм

28,05 – 30,41 мм. рт. ст.

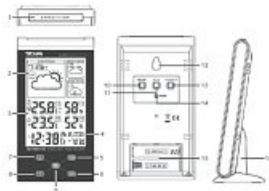
Интервал измерения давления:
15 мин.

Радиосигналы точного времени:
DCF, MSF, WWVB

Дист. датчик:
Рекомендуемый рабочий диапазон:
от - 20°C до +55°C
от - 4°F до +131°F

Шаг шкалы:
0,1°C/1°F (выше -10°C/32°F)
1°C/1°F (ниже -10°C/32°F)

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ ПРИБОР



1. Кнопка SNOOZE/LIGHT:

- Включение подсветки на 5 секунд.
- Включение автоповтора сигнала будильника при подаче сигнала.

2. Сегмент прогноза погоды:

- Индикация прогноза погоды на ближайшие 12-24 часа.

3. Сегмент термометра:

- Индикация комнатной и наружной температуры; индикация влажности воздуха.

4. Сегмент календаря:

- Индикация времени, месяца, даты, дня недели и времени срабатывания будильника.

5. Кнопка TIME:

- Выбор будильника 1 и 2.
- Переход в обычный режим индикации времени (нажать и удерживать 2 секунды).
- Включение режима настройки (нажать в обычном режиме индикации).

6. Кнопка ALM:

- Включение и выключение будильника 1 и 2 (нажать в обычном режиме индикации).
- Включение режима настройки будильника (нажать и удерживать 2 секунды в режиме будильника 1 и 2).
- Выбор параметра в режиме настройки будильника.

7. Кнопка UP:

- Выбор канала 1, 2 или 3.
- В режиме настройки увеличение значения параметра.

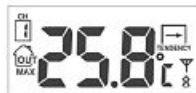
8. Кнопка DOWN:

- Выбор формата индикации времени (12/24).
- В режиме настройки уменьшение значения параметра.

9. Кнопка MAX/MIN:

- Вывод на дисплей максимальные и минимальные зарегистрированные значения температуры и влажности.

Индикатор низкого заряда передатчика



ПРИМЕЧАНИЕ

Внимание! Утилизацию вышедших из строя блоков и использованных батарей необходимо производить согласно нормам охраны окружающей среды.

НАСТОЛЬНАЯ ПОДСТАВКА И НАСТЕННЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ

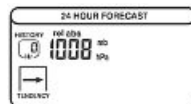
Основной блок можно устанавливать на столе или монтировать на стене. На задней панели блока имеется паз для шурупа. Прикрутите шуруп к стене и повесьте на него блок, либо поставьте блок на стол с помощью подставки. Передатчик крепится к стене с помощью настенного держателя, или его можно установить на столе.



ПОКАЗАНИЯ ДАВЛЕНИЯ ЗА ПОСЛЕДНИЕ 24 ЧАСА

Текущее и ранее зарегистрированное давление отображается в сегменте прогноза погоды за сутки. Чтобы переключить единицы измерения давления (мб/гПа или мм. рт. ст.), нажмите кнопку "mb-hPa/inHg".

Чтобы ввести на дисплей давление за определенный час за последние сутки, нажмите кнопку HISTORY. Нажатие на кнопку перемещает показания на один час назад.



ПОДСВЕТКА

Блок снабжен кнопками с подсветкой. Чтобы включить подсветку, нажмите любую кнопку. Подсветка включается на 5 секунд.

ИНДИКАТОР НИЗКОГО ЗАРЯДА БАТАРЕЙ

При потере яркости дисплея замените обе батареи AA. Значок в сегменте наружной температуры указывает на низкий заряд батареи передатчика. В этом случае замените обе батареи AA.

- Удаление максимальных и минимальных значений (нажать и удерживать 3 секунды).

10. Кнопка HISTORY

- Вывод на дисплей показаний атмосферного давления за последние 24 часа.

11. Кнопка °C/°F:

- Выбор единицы измерения температуры: Цельсий, Фаренгейт.
- Проверка приема радиосигнала (нажать и удерживать 3 секунды).

12. Кнопка mb-hPa/inHg:

- Выбор единицы измерения атмосферного давления: мб/гПа, мм. рт. ст.

- Переключение измерения относительного («rel») и абсолютного («abs») давления (нажать и удерживать 3 секунды).

13. НАСТЕННЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ:

- Применяется для крепления основного блока на стене.

14. СБРОС:

- Восстановление значений по умолчанию.
- Сброс прибора в случае сбоя.

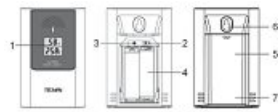
15. ОТСЕК БАТАРЕЙ

- Вмещает 2 батареи типоразмера AA (рекомендуются щелочные батареи).

16. ПОДСТАВКА:

- Применяется для размещения основного блока на столе.

БЛОК ПЕРЕДАТЧИКА



1. ЖК-дисплей:

- Индикация значений текущей температуры и влажности воздуха, зарегистрированных дистанционным датчиком.

2. ПОЛЗУНОК ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ КАНАЛОВ

- Выбор канала 1, 2 или 3.

3. СБРОС:

- Восстановление параметров по умолчанию.

4. Отсек батарей:

- Вмещает 2 батареи типоразмера AA.

5. Крышка отсека батарей

6. Настенный держатель:

- Применяется для крепления передатчика на стене.

7. Подставка:

- Применяется для размещения блока на столе.

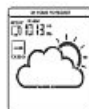
Стрелочный индикатор			
Динамика изменения давления	Повышается	Стабильно	Понижается

ЗНАКИ ПРОГНОЗА ПОГОДЫ

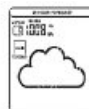
Встроенный барометр регистрирует изменения атмосферного давления. На основе собранных данных прибор предсказывает погоду на ближайшие 24-72 часа.



Ясно



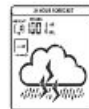
Переменная облачность



Облачно



Дождь



Дождь с ветром

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Точность прогноза приблизительно составляет 70-75%.
2. Прогноз предоставляется на следующие 24-72 часа, и его результат не обязательно будет совпадать с текущими погодными условиями.
3. Прогноз «Снег» основывается не на атмосферном давлении, а на наружной температуре. Если наружная температура ниже -3°C (26°F), на дисплее отображается значок «Снег».

ВЫБОР КАНАЛА

По умолчанию прибор показывает значения, полученные по каналу 1. В обычном режиме индикации нажмите кнопку UP, чтобы переключить каналы (1-3). Каналы также могут переключаться автоматически. Для это нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку UP, пока не будет подан звуковой сигнал.

ПРОСМОТР И УДАЛЕНИЕ МАКС./МИНИМ. ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА

1. Чтобы просмотреть зарегистрированные максимальные значения температуры и влажности воздуха, нажмите кнопку MAX/MIN. Чтобы вывести на дисплей минимальные значения, нажмите эту кнопку еще раз. Чтобы выйти из данного режима, нажмите EXIT.
2. Чтобы удалить зарегистрированные максимальные и минимальные значения, нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку MAX/MIN, пока не будет подан звуковой сигнал.

Макс. значения темп. и влажности



Миним. значения темп. и влажности



ДИНАМИКА ИЗМЕНЕНИЙ ПОГОДЫ

Значок динамики изменений температуры, влажности и давления воздуха показывает направление изменений в ближайшие несколько минут. Стрелки отображают повышение, понижение и отсутствие изменений.

ПОДГОТОВКА ПЕРЕДАТЧИКА К РАБОТЕ

1. Снимите передатчик с подставки и откройте крышку отсека батарей.
2. Вставьте в отсек две батареи типоразмера AA, соблюдая полярность (см. маркировку +/- на корпусе).
3. Закройте крышку отсека батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Берегите передатчик от воздействия прямых солнечных лучей, дождя и снега.

ОСНОВНОЙ БЛОК

1. Откройте отсек батарей и вставьте 2 батареи AA, соблюдая полярность.

2. Закройте крышку отсека батареи.
3. Чтобы заново запустить часы и автоматически синхронизировать их с передатчиком, нажмите кнопку RESET.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Радиус действия передатчика зависит от расположения блоков, а также от конструкции здания. Чтобы добиться наилучшего результата, поэкспериментируйте с местами размещения передатчика и приемника.
2. Во избежание помех не устанавливайте блоки рядом с металлическими объектами и электропроводкой. Передатчик и приемник расположите в радиусе 30 метров (при обычных условиях).

ПРИЕМ РАДИОСИГНАЛА ТОЧНОГО ВРЕМЕНИ

Время и календарь корректируются по радиосигналу точного времени (DCF77 – Германия, MSF – Великобритания, WWVB – США). Сразу после загрузки батарей или после нажатия на кнопку RESET часы включают режим поиска радиосигнала, который длится 5 минут и сопровождается мигающим индикатором уровня приема радиосигнала.

ИНДИКАТОР УРОВНЯ ПРИЕМА РАДИОСИГНАЛА ТОЧНОГО ВРЕМЕНИ

На дисплее имеется индикатор трех уровней приема радиосигнала точного времени. Мигающий значок показывает, что прибор находится в режиме поиска сигнала. Три уровня приема радиосигнала точного времени:



ПРИМЕЧАНИЕ

1. Прибор включает режим поиска радиосигнала точного времени ежедневно в 02:00, 08:00, 14:00 и 20:00.
2. Не устанавливайте прибор рядом с источниками помех (телевизор, компьютер и т.п.).
3. Встроенный барометр регистрирует изменения абсолютного атмосферного давления. На основе собранных данных прибор предсказывает погоду на ближайшие 24-72 часа. Поэтому прибор показывает изменения погоды через 1 час работы.
4. Относительная влажность рассчитывается с учетом высоты места над уровнем моря и изменяется с абсолютной влажностью также через 1 час работы прибора.

ИНДИКАЦИЯ КОМНАТНОЙ И НАРУЖНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ. ИНДИКАЦИЯ ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА

Чтобы выбрать единицу измерения температуры, нажмите °C/°F (Цельсий/Фаренгейт).

ПРИМЕЧАНИЕ

1. При отсутствии сигнала на дисплее отображается прочерк.
2. Перенесите основной или дистанционный блок в другое место. Убедитесь, что блоки находятся в радиусе действия (100м).
3. Если связь между блоками установить не удается, восстановите параметры по умолчанию. Установите блоки там, где наблюдается наиболее устойчивая радиосвязь между ними.

НАСТРОЙКИ ОТНОСИТЕЛЬНОГО АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ

Сокращение «rel» на ЖКД обозначает относительное атмосферное давление с учетом высоты места над уровнем моря. Сокращение «abs» означает абсолютное атмосферное давление в месте измерения. Порядок настройки относительного атмосферного давления:

1. Узнайте текущее местное относительное давление через интернет, местную метеорологическую станцию или другие источники.
2. Нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку "mb-hPa/inHg", пока на дисплее не начнет мигать «abs» или «rel».
3. Чтобы переключиться в режим настройки относительного давления (rel), нажмите кнопку UP/DOWN.
4. Нажмите кнопку "mb-hPa/inHg": начнет мигать значение давления.
5. Кнопками UP и DOWN установите требуемое значение.

- Чтобы сохранить параметр и выйти из режима настройки, нажмите кнопку "mb-hPa/inHg". Прибор автоматически выходит из режима настройки через 30 секунд после последнего нажатия на любую кнопку.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Значение относительного давления по умолчанию: 1013 мб/гПа (29,91 мм. рт. ст.). Это значение является стандартным атмосферным давлением.
- При изменении значения относительного давления на дисплее меняется значки прогноза погоды.
- Не размещайте блок на металлической платформе или вблизи нее.
- Не рекомендуется устанавливать блок в закрытых зонах (аэропорт, подвал, башня, производственных цех и т.п.).
- Не применяйте прибор на движущихся объектах (поезд, автомобиль и т.п.).



НАСТРОЙКА ЧАСОВ ВРУЧНУЮ

Если прибор эксплуатируется вне зоны досягаемости радиосигнала точного времени, часы можно настроить вручную. Часы автоматически синхронизируются с радиосигналом точного времени, когда он будет принят.

Версия MSF/DCF:

- В обычном режиме индикации времени нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку TIME, пока на дисплее не начнет мигать значение года.
- Кнопками UP и DOWN установите требуемое значение.

- Нажмите кнопку TIME еще раз: мигает значение месяца. Кнопками UP и DOWN установите требуемое значение.
- Повторите эту операцию для настройки параметров в следующем порядке: год > месяц > число месяца > летнее время ВКЛ/ВЫКЛ > час > минуты > секунды > язык индикации дня недели > сдвиг +/-23 часа.
- Чтобы сохранить параметр и выйти из режима настройки, нажмите кнопку TIME. Прибор автоматически выходит из режима настройки через 30 секунд после последнего нажатия на любую кнопку.

Версия WWVB:

- В обычном режиме индикации времени нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку TIME, пока не начнет мигать карта часовых поясов.
- Кнопками UP и DOWN установите часовой пояс.
- Нажмите кнопку TIME еще раз: мигает значение года. Кнопками UP и DOWN установите требуемое значение.
- Повторите эту операцию для настройки параметров в следующем порядке: часовой пояс > год > месяц > число месяца > летнее время ВКЛ/ВЫКЛ > час > минуты > секунды > язык индикации дня недели.
- Чтобы сохранить параметр и выйти из режима настройки, нажмите кнопку TIME. Прибор автоматически выходит из режима настройки через 30 секунд после последнего нажатия на любую кнопку.

НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКА И АВТОПОВТОРА СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА

- Чтобы выбрать будильник 1 или 2, в обычном режиме нажмите кнопку TIME.

- В режиме будильника 1 или 2 нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку ALM, пока на дисплее не начнет мигать значение часа.
- Кнопками UP и DOWN установите требуемое значение.
- Повторите эту операцию для настройки времени срабатывания будильника и календаря в следующем порядке: час > минуты > предварительное срабатывание будильника при низкой температуре ВКЛ/ВЫКЛ.
- Чтобы сохранить параметр и выйти из режима настройки, нажмите кнопку ALM. Прибор автоматически выходит из режима настройки через 30 секунд после последнего нажатия на любую кнопку.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если будильник включен, на дисплее отображается значок "1" или "2"
- Прибор снабжен двумя будильниками для удобства.

ВКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКОВ. ФУНКЦИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО СРАБАТЫВАНИЯ БУДИЛЬНИКА ПРИ НИЗКОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ

- Настройте время срабатывания будильника, как описано в предыдущей главе.
- Чтобы включить будильник 1, нажмите кнопку ALM. Чтобы включить будильник 2, нажмите кнопку ALM еще раз. Чтоб включить оба будильника, нажмите кнопку ALM еще раз. При следующем нажатии кнопки ALM оба будильника будут выключены (значки гаснут).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы включить функцию предупреждения о низкой температуре, будильник должен быть включен.
- Функция предупреждения о низкой температуре подает сигнал будильника на 30 минут раньше установленного времени только в случае, если наружная температура опускается ниже -3°C (26°F).
- Сигнал будильника отключается автоматически, если во время его подачи не было нажато никаких кнопок. Чтобы включить автоповтор сигнала будильника, во время его подачи нажмите кнопку SNOOZE/LIGHT. Мигающий значок будильника показывает, что включена функция автоповтора срабатывания будильника.
- В этом случае будильник будет 13 раз с интервалом в 5 минут подавать усиливающийся по громкости сигнал (4 уровня громкости). Длительность подачи сигнала: 120 секунд.

Порядок замены батарей

Применяйте только тот тип батарей, который предназначен для данного устройства. Загружая батареи, соблюдайте полярность.

Многофункционалната метеорологична станция е оборудвана с много функции, за да ви предостави цялостна информация за времето. Приемникът е с изчистен, лесен за четене дисплей, който показва, прогноза за времето, вътрешна/външна температура и относителна влажност, време и дата, както и температурата и относителната влажност, измервани и предавани от сензора. Той е в състояние да получава и показва отчитанията на 3 телеметрични сензора.

Приемникът запазва минимални и максимални температури и относителна влажност, измервайки показанията на различни места. Технологиията 433 MHz означава, че инсталацията е безжична и сензорите може да се поставят, където пожелаете.

С радиуправляема функция, точното време и дата автоматично се синхронизират с времеви сигнал, предаван от Германия (DCF77) / Великобритания (MSF) / САЩ (WWVB).

Диапазон на измерване на влажност:
от 20%RH до 90%RH

Работен обхват:
от 20%RH до 90%RH

Резолюция:
1%RH

Честота на РЧ излъчване:
433MHz

№ на телеметричния сензор:
до 3 единици

Обхват на РЧ излъчване:
максимум 80 метра

Цикъл на температурно наблюдение:
около 60-64 секунди

ЗАХРАНВАНЕ

Основен модул:
3V, използват се 2 x AA 1.5V алкални батерии

Телеметричен сензор:
3V, използват се 2 x AA 1.5V алкални батерии

РАЗМЕР

Основен модул:
86(Д) x 168(В) x 60(Ш) mm

Телеметричен сензор:
65(Д) x 115(В) x 20(Ш) mm

СПЕЦИФИКАЦИЯ ОСНОВЕН МОДУЛ

Препоръчителен работен обхват:
от 0°C до 45°C
от 32°F до 113°F

Резолюция:
0.1°C/F (над -10°C/32°F)
1°C/F (под -10°C/32°F)

Диапазон на измерване на влажност:
от 20%RH до 90%RH

Препоръчителен работен обхват:
от 20%RH до 90%RH

Резолюция:
1%RH

Диапазон на измерване на налягане:
от 950mb до 1030mb
от 28.05inHg до 30.41inHg

Цикъл на налягането за вземане на проби:
15 минути

Радиуправляем сигнал:
DCF/MSF/WWVB

ТЕЛЕМЕТРИЧЕН СЕНЗОР
Препоръчителен работен обхват:
от -20°C до 55°C
от -4°F до 131°F

Резолюция:
0.1°C/1°F (над -10°C/32°F)
1°C/1°F (под -10°C/32°F)

ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ: МЕТЕОРОЛОГИЧНА СТАНЦИЯ:



1. SNOOZE/LIGHT (ПОВТОРЕНИЕ НА АЛАРМАТА/ОСВЕТЛЕНИЕ):

- Натиснете го веднъж, за да включите осветлението за 5 секунди.
- Натиснете го за да спрете текущата аларма, когато тя звучи, и да влезете в режим на повторение на алармата.

2. Прозорец за прогноза на времето:

- Показва прогнозата за времето през следващите 12 до 24 часа.

3. Температурен прозорец:

- Показва вътрешната и външната температура, влажността.

4. Календарен прозорец:

- Показва часово време, месец, дата, ден от седмицата и време на алармата.

5. TIME (ЧАСОВО ВРЕМЕ):

- Натиснете го за превключване между аларма1 и аларма2.
- Натиснете и задръжте за 2 секунди, за да въведете настройките за часовото време.
- В настройките за часово време го натиснете, за да преминете към създаването на елементи.

6. ALM (АЛАРМА):

- В режим за часово време, натиснете, за да включите/изключите аларма1 и аларма2.
- В режим на аларма1/аларма2, натиснете и задръжте за 2 секунди, за да влезете в настройките за алармата.
- В настройките за аларма го натиснете, за да преминете към създаването на елементи.

7. UP (НАГОРЕ):

- Натиснете го за да изберете Канал 1, 2 или 3.
- В режима за настройки го натиснете, за да увеличите настроените стойности.

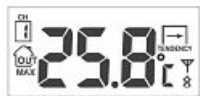
8. DOWN (НАДОЛУ):

- Натиснете за преминаване между 12 и 24 часов формат.
- В режима за настройки го натиснете, за да намалите настроените стойности.

9. MAX/MIN (МАКС/МИН):

- Натиснете го за проверка на записите за максимална/минимална температура и влажност.

Индикатор за изтощени батерии на предавателя



ЗАБЕЛЕЖКА:

Внимание! Моля, изхвърлете използвания модул или батерии по екологично безопасен начин.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА НАСТОЛНА ПОСТАВКА ИЛИ МОНТАЖ ВЪРХУ СТЕНА

Приемникът има структура както за настолен, така и за стенов монтаж. Поставете винта върху желаната стена и окачете часовника на задната му част върху стената или просто го поставете върху работния плот чрез настолната му поставка. За предавателя: закрепете държача за стенов монтаж на стената или просто го поставете на масата.



ЗАПИСИ ЗА НАЛЯГАНЕТО ПРЕЗ ИЗМИНАЛИТЕ 24 ЧАСА

Атмосферата, текущо и хронологично, е показана в прозорец за 24-ЧАСОВА ПРОГНОЗА ЗА ВРЕМЕТО.

Атмосферата може да бъде показана в mb/hPa или inHg, чрез натискане на бутона "mb-hPa/ inHg".

За проверка на хронологията на налягането в определен час през последните 24 часа, натиснете бутон "HISTORY". Всяко натискане на бутона ще връща назад с един час.



СВЕТОДИОДНА ФОНОВА СВЕТЛИНА

Това звено е оборудвано с осветени сензорни бутони. Можете да изключите фоновото осветление чрез натискане на произволен бутон. Фоновото осветление ще бъде включено за 5 секунди.

ИНДИКАТОР ЗА ИЗТОЩЕНИ БАТЕРИИ

Когато дисплея се замъгли, заменете с 2 нови батерии AA наведнъж, щом индикаторът "⚡" показва ниски стойности в открития температурен прозорец, това означава, че напрежението на батериите в предавателя не е достатъчно, и вие трябва да замените батериите с 2 нови AA батерии наведнъж.

- Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да изтриете записите за максимална и минимална температура.

10. HISTORY (ХРОНОЛОГИЯ):

- Натиснете го, за да проверите записите за налягането през последните 24 часа.

11. Бутон °C/°F:

- Натиснете го за превключване между Целзий и Фаренхайт.

- Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да получите радиоуправляем сигнал за тест на приемането.

12. Бутон mb-hPa/inHg:

- Натиснете го за превключване между mb-hPa и inHg.
- Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да въведете режим на превключване между "rel" и "abs".

13. ДЪРЖАЧ ЗА МОНТИРАНЕ ВЪРХУ СТЕНА:

- Използвайте го за поддръжка на основния модул върху стената.

14. RESET (ЗАНУЛЯВАНЕ):

- Натиснете го, за да върнете всички стойности към стойностите по подразбиране.
- В случай на неизправност, може да се наложи да занулите устройството.

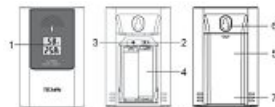
15. ОТДЕЛЕНИЕ ЗА БАТЕРИИТЕ:

- Приспособено е за 2 батерии с размер AA (препоръчват се алкални батерии).

16. НАСТОЛНА ПОСТАВКА:

- Поддържа основния модул на работния плот.

ПРЕДАВАТЕЛ



1. ДИСПЛЕЙ:

- Показва текущата температура и влажност, наблюдавани алтернативно от дистанционното звено.

2. ПЛЪЗГАЧЕН ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ НА КАНАЛИТЕ:

- Настройте предавателя на Канал 1, 2 или 3.

3. RESET (ЗАНУЛЯВАНЕ):

- Рестартирайте предавателя.

4. Отделение за батериите:

- Приспособено за 2 батерии с размер AA.

5. Вратичка за батериите

6. Държач за монтиране върху стена:

- Поддържа предавателя, монтиран върху стена.

7. Настолна поставка:

- Използвайте я, за да поддържате часовника на работния плот.

Индикаторна стрелка			
Тенденция на налягането	Повишаване	Без промяна	Понижаване

ИНДИКАТОР ЗА ПРОГНОЗА НА ВРЕМЕТО

Вграденят барометър отбелязва промените в атмосферното налягане. Въз основа на събраните данни, може да предсказва метеорологичните условия в следващите 24-72 часа.



Слънчево

Леко облачно

Облачно

Дъждовно

Бурно

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Точността на най-обща метеорологична прогноза, основаваща се на налягането, е около 70 до 75%.
2. Прогнозата за времето е за следващите 24 до 72 часа, не е задължително тя да отразява актуалната ситуация.
3. Прогнозата за „Снеговито“ време не се основава на атмосферното налягане, а на базата на външната температура. Когато външната температура е под -3°C (26°F), индикаторът „Снеговито“ време ще се показва на дисплея.

ПРЕГЛЕД НА КАНАЛА

По подразбиране каналът е Канал 1. В режим за часово време, натиснете бутона „UP“, за да видите каналите от 1 до 3. Освен това, каналите може автоматично да се превключват с натискане и задържане на бутона „UP“ за 3 секунди с „beer“ тон.

ПРОВЕРКА И ИЗТРИВАНЕ НА ЗАПИСИТЕ ЗА МАКС/МИН ТЕМПЕРАТУРА И ВЛАЖНОСТ

1. Натиснете бутона „MAX/MIN“ веднъж, за да проверите записите за максимална температура и влажност. Натиснете го два пъти за да проверите записите за минимална температура. Натиснете го отново за изход от режима.
2. Натиснете и задръжте бутона „MAX/MIN“ за 3 секунди, за да изтриете записите за максимална и минимална температура и влажност с „beer“ тон.

Записи за макс. темп. и влажност



Записи за мин. темп. и влажност



МЕТЕОРОЛОГИЧНА ТЕНДЕНЦИЯ

Тенденциите на индикатора за температура, влажност и налягане, показват тенденциите за промени в следващите няколко минути. Стрелките показват повишаване, без промяна или понижаване.

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДАТЕЛЯ

1. Извадете предавателя от поставката и отворете вратичката за батериите на предавателя.
2. Поставете 2 батерии с размер AA в отделението за батерии. Уверете се, че ги поставяте по правилния начин (вижте информацията за полярността +/- в отделението за батерии).
3. Поставете обратно вратичката за батерии.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Избягвайте да поставяте предавателя на пряка слънчева светлина, дъжд или сняг.

МЕТЕОРОЛОГИЧНА СТАНЦИЯ

1. Отстранете вратичката за батерии и поставете 2 батерии AA в отделението за батерии. Уверете се, че батериите са поставени правилно.
2. Поставете обратно вратичката за батерии.
3. Натиснете бутона „RESET“, за да рестартирате часовника и той ще се синхронизира с предавателя автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Строителните материали и позицията на приемника и предавателя влияят на ефективния обхват. Така че опитайте различни положения за получаване на най-добър резултат.
2. Поставете модулите далеч от метални предмети и електрически уреди за свеждане на смущенията до минимум. Позиция на приемника и предавателя в рамките на ефективен обхват за предаване: 30 метра при обичайни условия.

ПРИЕМАНЕ НА РАДИОУПРАВЛЯЕМ ЧАСОВИ СИГНАЛ

Часът и датата са радиоуправляеми. Часът и датата автоматично се синхронизират с времеви сигнал предаван от Германия (DCF 77) / Великобритания (MSF) / САЩ (WWVB). Когато се използва за първи път (след поставяне на батерии или натискане на бутона „RESET“), часовникът ще започне да получава радиоуправляем сигнал до 5 минути с мигане на индикатора за сила на сигнала.

ИНДИКАТОР ЗА СИЛА НА СИГНАЛА

Индикаторът за сигнала показва сила на сигнала в 3 нива. Мигане на вълния сегмент означава, че времевите сигнали са получени. Качеството на сигнала може да се класифицира като три типа:



ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Всеки ден устройството автоматично ще търси времеви сигнал в 2:00, 8:00, 14:00 и 20:00.
2. Винаги поставяйте устройството далеч от източници на смущения, такива като телевизионна мрежа, компютър, и т.н.
3. Вграденият барометър отбелязва абсолютните промени в атмосферното налягане на околната среда. Въз основа на събраните данни, той може да предсказва климатичните условия през следващите 24-72 часа. По тази причина, показателите за времето ще се променят в съответствие с констатираното абсолютно атмосферно налягане, след като часовникът работи в продължение на 1 час.
4. Относителното атмосферно налягане се базира на морското равнище, но то ще се промени с измененията в абсолютното атмосферно налягане след работа на часовника в продължение на 1 час.

ЧТЕНЕ НА ЗАПИСИТЕ ЗА ВЪТРЕШНАТА/ВЪНШНАТА ТЕМПЕРАТУРА И ВЛАЖНОСТТА

Променете единицата за температура на °C за Целзий или °F за Фаренхайт, чрез натискане на бутона "C/F".

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Ако няма получени сигнали или има смущения, на дисплея ще се появи „-“.
2. Преместете часовника или предавателя в други позиции и се уверете, че предаването е в рамките на ефективен обхват от 100 метра (300 фута) приبل.
3. След няколко напразни опита, моля занулете часовника напълно. Опитайте, кога вашето многофункционално устройство будилник получава сигнали най-добре.

НАСТРОЙКА НА ОТНОСИТЕЛНОТО АТМОСФЕРНО НАЛЯГАНЕ

Показваното "rel" върху дисплея е съкращение от "relative" (относителен), и касае относителното атмосферно налягане, базирано на морското равнище; докато "abs" е съкращение от "absolute" (абсолютен), което означава абсолютно атмосферно налягане на вашето местоположение. Можете да настроите стойността на относителното атмосферно налягане, следвайки стъпките:

1. Вземете данни за атмосферното налягане на морското равнище (това са и данни за относителното атмосферно налягане в местото, където се намирате) чрез местните метеорологични служби, интернет и други канали.

2. Натиснете и задръжте бутона "mb-hPa/inHg" за 2 секунди, докато мига иконката "abs" или "rel".
3. Натиснете бутона "UP"/"DOWN", за да преминете към режим "rel".
4. Натиснете още веднъж бутона "mb-hPa/inHg", докато мига цифрата на "rel" атмосферно налягане.
5. Натиснете бутона "UP" или "DOWN", за да промените стойността.
6. Натиснете бутона "mb-hPa/inHg", за да запазите и излезете от настройките или го оставете да излезете автоматично 30 секунди по-късно, без натискане на произволен клавиш.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Стойността по подразбиране на относителното атмосферно налягане е 1013 mb/hPa (29.91 inHg), което е свързано с усреднените стойности на атмосферното налягане.
2. Когато промените стойността на относителното атмосферно налягане, заедно с това ще се променят показателите за времето.
3. Избягвайте да поставяте устройството върху или след метална плоча.
4. Затворени места като летище, мазе, кула или фабрика, не се препоръчват.
5. Не започвайте приемане на подвижно място като превозно средство или влак.



РЪЧНА НАСТРОЙКА НА ЧАСОВОТО ВРЕМЕ

Ако сте далеч от достъпа на радиоуправляемия предавател или ако приемането не е възможно, часовото време може да се зададе ръчно.

Веднага след като сигнала на предавателя се получи отново, часовникът автоматично ще се синхронизира с полученото време.

MSF/DCF версия:

1. В режим на часово време, натиснете и задръжте бутона „TIME“ за 2 секунди, докато цифрата за годината мига.
2. Натиснете бутона "UP" или "DOWN", за да промените стойността.
3. Натиснете бутона "TIME" отново, мига цифрата за месеца, натиснете "UP" или "DOWN", за да промените стойността.
4. Повторете горната операция за настройка на часовото време в следния порядък: Year > Month > Date > DST ON/OFF > Hour > Minute > Second > Day Language > +/-23hours time difference (Година > Месец > Дата > DST включено/изключено > Час > Минута > Секунда > Език за деня > +/-23-часова разлика).
5. Натиснете бутона „TIME“, за да запазите и излезете от настройките или го оставете да излезете автоматично 30 секунди по-късно, без натискане на произволен клавиш.

WWVB версия:

1. В режим на часово време, натиснете и задръжте бутона „TIME“ за 2 секунди, докато цифрата на картата за часовата зона мига.
2. Натиснете бутона "UP" или "DOWN", за да изберете правилната часова зона.
3. Натиснете бутона "TIME" отново, мига цифрата за годината, натиснете "UP" или "DOWN", за да промените стойността.

4. Повторете горната операция за настройка на часовото време в следния порядък: Time zone map > Year > Month > Date > DST ON/OFF > Hour > Minute > Second > Day Language (Карта на часовата зона > Месец > Дата > DST включено/изключено > Час > Минута > Секунда > Език за деня).
5. Натиснете бутона „TIME“, за да запазите и излезете от настройките или го оставете да излезете автоматично 30 секунди по-късно, без натискане на произволен клавиш.

НАСТРОЙКА НА АЛАРМАТА И ПОВТОРЕНИЕТО НА АЛАРМАТА

1. В режим за часово време, натиснете веднъж бутона "TIME", за да изберете аларма1 или аларма2.
2. В режим на аларма1/аларма2, натиснете и задръжте бутона „ALM“ за 2 секунди, докато цифрата за часа мига.
3. Натиснете бутона "UP" или "DOWN", за да промените стойността.
4. Повторете горните операции за настройка на часовото време и календара в следния порядък: Hour > Minute > Temperature pre-alarм ON/OFF (Час > Минута > Температурна предаларма ВКЛЮЧЕНА/ИЗКЛЮЧЕНА).
5. Натиснете бутона „ALM“, за да запазите и излезете от настройките или го оставете да излезете автоматично 30 секунди по-късно, без натискане на произволен клавиш.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Алармата автоматично ще се включи, когато настроите времето за аларма с иконката " 1" или " 2 ", която е показана.

2. Проектираното с двойна аларма (ALM1 & ALM2) устройство ще ви предостави повече удобство и можете да настроите две аларми, ако е необходимо.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИИТЕ ЗА АЛАРМА И ТЕМПЕРАТУРНА ПРЕДАЛАРМА

1. Настройте времето за аларма, както е описано в предишния раздел.
2. Натиснете веднъж бутона "ALM", за да включите аларма1, натиснете го два пъти, за да включите аларма2, натиснете го три пъти, за да включите и двете аларми - аларма1 и аларма2, с показване на иконите за камбанка на дисплея. Натиснете го отново за да изключите двете аларми - аларма1 и аларма2, с изчезване на иконите.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. За да включите температурната предаларма, ALARM трябва да е включен.
2. Температурната предаларма може да звучи 30 минути по-рано, отколкото само алармата, когато външната температура е под -3°C (26°F).
3. Ако не се натиска бутон по време на алармата, тя ще се изключи автоматично. Можете да натиснете също бутона "SNOOZE/LIGHT", за да спрете текущата аларма и да влезете в режим на повторение на алармата. С иконката „камбанка“ се запазва мигането.
4. След като функцията за повторение на сигнала е включена, 4-стъпкова аларма кресчендо ще звучи 13 пъти в 5-минутен интервал. Продължителността на алармата е 120 секунди.

Смяна на батериите:

Използвайте само разрешения тип батерии за този уред и при поставяне на новите батерии внимавайте за правилното разположение на полюсите.

D Deutsch [German]	Hiermit erklärt Hama GmbH & Co. KG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.com
GB English	Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of conformity with R&TTE directive 99/5/EC on the internet at www.hama.com
F Français [French]	La société Hama GmbH & Co. KG certifie que cet appareil est conforme aux exigences de base et aux dispositions de la directive 1999/5/EG en vigueur. Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE sur www.hama.de .
E Español [Spanish]	Mediante la presente, Hama GmbH & Co. KG declara que este aparato cumple con los requisitos básicos y los demás reglamentos relevantes de la directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad según la directiva R&TTE 99/5/CE la encontrará en www.hama.com
I Italiano [Italian]	Hama GmbH & Co. KG dichiara che questo apparecchio soddisfa i requisiti fondamentali ed è conforme alle norme vigenti della direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito www.hama.com
P Português [Portuguese]	A Hama GmbH & Co. KG declara, deste modo, que este aparelho respeita as exigências básicas e restantes requisitos relevantes da directiva 1999/5/CE. Pode consultar a declaração de conformidade, segundo a directiva R&TTE 99/5/CE, em www.hama.com
RU Россия [Russian]	Компания Hama GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что данное изделие полностью соответствует основным требованиям, а также предписаниям и положениям нормативов 1999/5/EG. Заявление о соответствии товара нормам R&TTE 99/5/EG см. на вебсайте www.hama.com
NL Nederlands [Dutch]	Hiermee verklaart Hama GmbH & Co. KG, dat dit apparaat voldoet aan de vereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De verklaring van overeenstemming conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u op internet onder www.hama.com
PL Polski [Polish]	Hama GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że urządzenie to spełnia podstawowe wymagania i pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności wg dyrektywy 99/5/WE dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych dostępna jest na stronie www.hama.com
H Magyar [Hungarian]	A Hama GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a jelen készülék összhangban van az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeivel és az egyéb vonatkozó rendelkezésekkel. A 99/5/EK R&TTE irányelv szerinti megfeleléségi nyilatkozatot a www.hama.com címen találja meg.
GR Ελληνική [Greek]	Η εταιρία Hama GmbH & Co. KG δηλώνει πως η συσκευή αυτή εκπληρώνει τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EG. Τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία R&TTE 99/5/EK θα τη βρείτε στη διεύθυνση www.hama.de .

CZ Český [Czech]	Timto firma Hama GmbH & Co. KG potvrzuje, že tento přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním relevantním předpisům směrnice 1999/5/ES. Prohlášení o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/ES najdete na internetových stránkách www.hama.com
SK Slovenský [Slovak]	Spoločnosť Hama GmbH & Co. KG týmto prehlasuje, že tento prístroj zodpovedá základným požiadavkám a ostatným relevantným ustanoveniam Smernice 1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode podľa smernice R&TTE 99/5/ES si môžete pozrieť na adrese www.hama.com .
TR Türkiye [Turkish]	Hama GmbH & Co. KG bu cihazın 1999/5/EC Direktifi'nin ilgili talimatlarına ve bu direktif tarafından istenen koşullara uygunluğunu beyan eder. R&TTE Direktifi 99/5/EC'ye göre uygunluk beyanı için www.hama.com adresine bakınız.
S Svenska [Swedish]	Hama GmbH & Co. KG försäkrar härmed att den här apparaten överensstämmer med de grundläggande kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. Försäkran om överensstämmelse enligt R&TTE-direktivet 99/5/EG hittar du på www.hama.de
FIN Suomi [Finnish]	Hama GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY perusvaatimusten ja muiden oleellisten säännösten mukainen. Radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 99/5/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.hama.com
RO România [Romanian]	Hama GmbH & Co. KG, declară prin prezenta ca acest aparat este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte hotărâri relevante ale Directivei 1999/5/EC. Declarația de conformitate conform Directivei R&TTE 99/5/EC o găsiți în Internet la www.hama.com
DK Danmark [Danish]	Hama GmbH & Co. KG erklærer hermed, at dette apparat er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige, relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Overensstemmelseserklæringen i henhold til direktivet om radio og teleterminaludstyr 99/5/EF kan du finde på www.hama.com
N Norge [Norwegian]	Med dette erklærer Hama GmbH & Co. KG at dette apparatet er i overensstemmelse med grunnleggende krav og relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Du finner samsvarserklæringen i henhold til R&TTE-direktiv 99/5/EF under www.hama.com

